Edición
en lengua española

Legislación

Sumario

I *Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad*

- Reglamento (CE) nº 1569/2000 de la Comisión de 19 de julio de 2000 por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas 1
- Reglamento (CE) nº 1570/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se fija el importe máximo de la restitución a la exportación del azúcar blanco para la cuadragésima octava licitación parcial efectuada en el marco de la licitación permanente contemplada en el Reglamento (CE) nº 1489/1999 3
- Reglamento (CE) nº 1571/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se fijan los precios representativos y los importes de los derechos adicionales por importación de melaza en el sector del azúcar 4
- Reglamento (CE) nº 1572/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se fijan las restituciones a la exportación del azúcar blanco y del azúcar en bruto sin perfeccionar 6
- * **Reglamento (CE) nº 1573/2000 de la Comisión, de 18 de julio de 2000, por el que se establecen valores unitarios para la determinación del valor en aduana de determinadas mercancías percederas** 8
- * **Reglamento (CE) nº 1574/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se establece el plan de provisiones de abastecimiento a las Azores y Madeira de productos del sector de los cereales acogidos al régimen específico establecido en los artículos 2 a 10 del Reglamento (CEE) nº 1600/92 del Consejo** 14
- * **Reglamento (CE) nº 1575/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, sobre la aplicación del Reglamento (CE) nº 577/98 del Consejo relativo a la organización de una encuesta muestral sobre la población activa en la Comunidad, por lo que respecta a la codificación que deberá utilizarse para la transmisión de datos a partir de 2001** 16
- * **Reglamento (CE) nº 1576/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se completa el anexo del Reglamento (CE) nº 2400/96 relativo a la inscripción de determinadas denominaciones en el Registro de Denominaciones de Origen Protegidas y de Indicaciones Geográficas Protegidas establecido en el Reglamento (CEE) nº 2081/92 del Consejo relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios** 35

Precio: 19,50 EUR

(continuación al dorso)

ES

Los actos cuyos títulos van impresos en caracteres finos son actos de gestión corriente, adoptados en el marco de la política agraria, y que tienen generalmente un período de validez limitado.

Los actos cuyos títulos van impresos en caracteres gruesos y precedidos de un asterisco son todos los demás actos.

* Reglamento (CE) nº 1577/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, relativo a la fijación del tipo de conversión aplicable a determinadas ayudas directas cuyo hecho generador date del 1 de julio de 2000	37
* Reglamento (CE) nº 1578/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se aplica el Reglamento (CE) nº 577/98 del Consejo relativo a la organización de una encuesta muestral sobre la población activa en la Comunidad, por lo que respecta a las características del módulo <i>ad hoc</i> 2001 sobre la duración y la organización del tiempo de trabajo	39
* Reglamento (CE) nº 1579/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se introduce una excepción al Reglamento (CE) nº 1644/96 por el que se establecen las disposiciones de aplicación relativas a determinadas leguminosas de grano	42
Reglamento (CE) nº 1580/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 2198/98 y se eleva a 8 050 021 toneladas la licitación permanente para la exportación de cebada en poder del organismo de intervención alemán	43
Reglamento (CE) nº 1581/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se determina la proporción en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación de algunos productos del sector de la carne de porcino presentadas en julio de 2000 al amparo del régimen previsto en el Reglamento (CE) nº 774/94 del Consejo relativo a la apertura y modo de gestión de determinados contingentes arancelarios comunitarios de carne de porcino y determinados productos agrícolas	45
Reglamento (CE) nº 1582/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se determina la proporción en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación presentadas en julio de 2000 de contingentes arancelarios de importación de productos del sector de la carne de porcino durante el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000	47
Reglamento (CE) nº 1583/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se determina la proporción en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación de algunos productos del sector de la carne de porcino presentadas en el mes de julio de 2000 al amparo del régimen previsto en el Acuerdo celebrado entre la Comunidad y Eslovenia	49
Reglamento (CE) nº 1584/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se fijan, en aplicación del régimen previsto en los Acuerdos de libre comercio entre la Comunidad, por una parte, y Letonia, Lituania y Estonia, por otra, las cantidades disponibles durante el cuarto trimestre de 2000 en lo que se refiere a determinados productos del sector de la carne de porcino	51
Reglamento (CE) nº 1585/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se determina la proporción en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación de algunos productos del sector de la carne de porcino presentadas en el mes de julio de 2000 al amparo del régimen previsto en los Acuerdos celebrados entre la Comunidad y la República de Polonia, la República de Hungría, la República Checa, Eslovaquia, Bulgaria y Rumania	53
Reglamento (CE) nº 1586/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se determina en qué medida podrá darse curso a las solicitudes de certificados de exportación, presentadas en el mes de julio de 2000, para los productos del sector de la carne de bovino que se beneficien de un trato especial para su importación en un tercer país	55
Reglamento (CE) nº 1587/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se fijan los derechos de importación en el sector del arroz	56
Reglamento (CE) nº 1588/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se modifican los tipos de las restituciones aplicables a determinados productos del sector del azúcar exportados en forma de mercancías no incluidas en el anexo I del Tratado	59

Reglamento (CE) nº 1589/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se determina la proporción en que podrán aceptarse las solicitudes de certificados de importación correspondientes a los contingentes arancelarios de carne de vacuno establecidos en el Reglamento (CE) nº 1279/98 para la República de Polonia, la República de Hungría, la República Checa, Eslovaquia, Bulgaria y Rumanía, presentadas en julio de 2000	61
Reglamento (CE) nº 1590/2000 de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se modifican las restituciones a la exportación sin perfeccionar para los jarabes y otros productos del sector del azúcar	63
* Directiva 2000/26/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de mayo de 2000, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el seguro de responsabilidad civil derivada de la circulación de vehículos automóviles y por la que se modifican las Directivas 73/239/CEE y 88/357/CEE del Consejo (Cuarta Directiva sobre el seguro de vehículos automóviles)	65

II Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad

Consejo

2000/450/CE, Euratom:

* Decisión del Consejo, de 10 de julio de 2000, por la que se nombra un miembro austriaco del Comité Económico y Social	75
--	-----------

2000/451/CE:

* Decisión del Consejo, de 10 de julio de 2000, por la que se nombran dos miembros suplentes del Reino Unido del Comité de las Regiones	76
--	-----------

2000/452/CE:

* Decisión del Consejo, de 10 de julio de 2000, por la que se concede una ayuda macrofinanciera suplementaria a Moldova	77
--	-----------

I

(Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad)

REGLAMENTO (CE) Nº 1569/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000
por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del precio de
entrada de determinadas frutas y hortalizas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 3223/94 de la Comisión, de 21 de diciembre de 1994, por el que se establecen disposiciones de aplicación del régimen de importación de frutas y hortalizas ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1498/98 ⁽²⁾ y, en particular, el apartado 1 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 3223/94 establece, en aplicación de los resultados de las negociaciones comerciales multilaterales de la Ronda Uruguay, los criterios para que la Comisión fije los valores a tanto alzado de importación de terceros países correspondientes a los productos y períodos que se precisan en su anexo.

- (2) En aplicación de los criterios antes indicados, los valores globales de importación deben fijarse en los niveles que figuran en el anexo del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los valores globales de importación a que se refiere el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 3223/94 quedan fijados según se indica en el cuadro del anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión
Franz FISCHLER
Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 337 de 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ DO L 198 de 15.7.1998, p. 4.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se establecen los valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas

(EUR/100 kg)

Código NC	Código país tercero ⁽¹⁾	Valor global de importación
0709 90 70	052	62,1
	999	62,1
0805 30 10	388	61,6
	524	79,9
	528	62,1
	999	67,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	81,9
	400	68,6
	508	96,4
	512	93,6
	528	87,5
	720	79,3
	800	203,0
	804	83,1
	999	99,2
	0808 20 50	388
512		87,4
528		69,7
720		128,2
804		107,7
0809 10 00	999	96,0
	052	189,7
	064	104,9
0809 20 95	066	86,9
	999	127,2
	052	303,7
	061	285,0
0809 40 05	400	214,2
	999	267,6
	064	60,8
	624	169,4
	999	115,1

⁽¹⁾ Nomenclatura de países fijada por el Reglamento (CE) n° 2543/1999 de la Comisión (DO L 307 de 2.12.1999, p. 46). El código «999» significa «otros orígenes».

REGLAMENTO (CE) Nº 1570/2000 DE LA COMISIÓN**de 19 de julio de 2000****por el que se fija el importe máximo de la restitución a la exportación del azúcar blanco para la cuadragésima octava licitación parcial efectuada en el marco de la licitación permanente contemplada en el Reglamento (CE) nº 1489/1999**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2038/1999 del Consejo, de 13 de septiembre de 1999, por el que se establece una organización común de mercados en el sector del azúcar ⁽¹⁾ y, en particular, la letra b) del párrafo segundo del apartado 5 de su artículo 18,

Considerando lo siguiente:

- (1) En virtud de lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 1489/1999 de la Comisión, de 7 de julio de 1999, relativo a una licitación permanente para la determinación de las exacciones reguladoras y/o de las restituciones sobre la exportación de azúcar blanco ⁽²⁾, se procede a licitaciones parciales para la exportación de dicho azúcar.
- (2) De acuerdo con lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 9 del Reglamento (CE) nº 1489/1999, debe fijarse en su caso un importe máximo de la restitución a la exportación para la licitación parcial de que se trate, teniendo en cuenta en particular la situación de la evolu-

ción previsible del mercado del azúcar en la Comunidad y en el mercado mundial.

- (3) Previo examen de las ofertas, es conveniente adoptar para la cuadragésima octava licitación parcial las disposiciones contempladas en el artículo 1.
- (4) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión del azúcar.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Para la cuadragésima octava licitación parcial de azúcar blanco efectuada en el marco del Reglamento (CE) nº 1489/1999, se fija un importe máximo de la restitución a la exportación de 43,060 EUR/100 kg.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión⁽¹⁾ DO L 252 de 25.9.1999, p. 1.⁽²⁾ DO L 172 de 8.7.1999, p. 27.

**REGLAMENTO (CE) Nº 1571/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000**

**por el que se fijan los precios representativos y los importes de los derechos adicionales por
importación de melaza en el sector del azúcar**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2038/1999 del Consejo, de 13 de septiembre de 1999, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del azúcar ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 1527/2000 de la Comisión ⁽²⁾,

Visto el Reglamento (CE) nº 1422/95 de la Comisión, de 23 de junio de 1995, por el que se establecen las disposiciones de aplicación para la importación de melaza en el sector del azúcar y se modifica el Reglamento (CEE) nº 785/68 ⁽³⁾ y, en particular, el apartado 2 de su artículo 1 y el apartado 1 de su artículo 3,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1422/95 establece que el precio de importación cif de melaza, en lo sucesivo denominado «precio representativo», se fijará de acuerdo con el Reglamento (CEE) nº 785/68 de la Comisión ⁽⁴⁾. Este precio se considerará fijado para la calidad tipo mencionada en el artículo 1 del citado Reglamento.
- (2) El precio representativo de la melaza se calcula para un punto de paso de frontera de la Comunidad, que es Amsterdam. Dicho precio debe calcularse a partir de las posibilidades de compra más favorables en el mercado mundial, establecidas sobre la base de las cotizaciones o precios de este mercado, ajustados en función de las posibles diferencias de calidad en relación con la calidad tipo. La calidad tipo de la melaza quedó establecida en el Reglamento (CEE) nº 785/68.
- (3) Para la observación de las posibilidades de compra más favorables en el mercado mundial, debe tenerse en cuenta toda la información relativa a las ofertas realizadas en el mercado mundial, los precios registrados en mercados importantes de los terceros países y las operaciones de venta celebradas en el marco de intercambios internacionales de las que tenga conocimiento la Comisión, ya sea a través de los Estados miembros o por sus propios medios. Al realizar dicha comprobación, la Comisión puede, en virtud de lo dispuesto en el artículo 7 del Reglamento (CEE) nº 785/68, basarse en una media de varios precios, siempre que dicha media pueda considerarse representativa de la tendencia efectiva del mercado.
- (4) La Comisión no debe tener en cuenta la citada información cuando la mercancía no sea de calidad sana, cabal y comercial, o cuando el precio indicado en la oferta

únicamente se refiera a una pequeña cantidad no representativa del mercado. Asimismo, deben excluirse los precios de oferta que no puedan considerarse representativos de la tendencia efectiva del mercado.

- (5) Con objeto de obtener datos comparables relativos a la melaza de calidad tipo, es conveniente, según la calidad de la melaza ofrecida, aumentar o disminuir los precios en función de los resultados obtenidos mediante la aplicación del artículo 6 del Reglamento (CEE) nº 785/68.
- (6) Con carácter excepcional, un precio representativo puede mantenerse al mismo nivel durante un período limitado cuando el precio de oferta que haya servido de base para la fijación precedente del precio representativo no sea conocido por la Comisión y los precios de oferta disponibles que no parezcan suficientemente representativos de la tendencia efectiva del mercado impliquen modificaciones bruscas y considerables del precio representativo.
- (7) Cuando exista una diferencia entre el precio desencadenante del producto de que se trate y el precio representativo, deberán fijarse derechos de importación adicionales en las condiciones mencionadas en el artículo 3 del Reglamento (CE) nº 1422/95. En caso de suspensión de los derechos de importación según lo dispuesto en el artículo 5 del Reglamento (CE) nº 1422/95, es preciso fijar importes específicos para estos derechos.
- (8) La aplicación de las presentes disposiciones conduce a fijar los precios representativos y los derechos adicionales de importación de los productos de que se trate, tal como se indica en el anexo del presente Reglamento.
- (9) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión del azúcar.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los precios representativos y los derechos adicionales aplicables en la importación de los productos mencionados en el artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1422/95 quedan fijados tal como se indica en el anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

⁽¹⁾ DO L 252 de 25.9.1999, p. 1.

⁽²⁾ DO L 175 de 14.7.2000, p. 59.

⁽³⁾ DO L 141 de 24.6.1995, p. 12.

⁽⁴⁾ DO L 145 de 27.6.1968, p. 12.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión
Franz FISCHLER
Miembro de la Comisión

ANEXO

al Reglamento por el que se fijan los precios representativos y los importes de los derechos adicionales a la importación de melaza en el sector del azúcar

(en EUR)

Código NC	Importe del precio representativo por 100 kg netos de producto	Importe del derecho adicional por 100 kg netos de producto	Importe del derecho aplicable a la importación por el hecho de la suspensión contemplada en el artículo 5 del Reglamento (CE) n° 1422/95 por 100 kg netos de producto ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,45	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,87	—	0

⁽¹⁾ Fijación por la calidad tipo establecida en el artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 785/68, modificado.

⁽²⁾ Este importe sustituye, de conformidad con el artículo 5 del Reglamento (CE) n° 1422/95, el tipo de los derechos del arancel aduanero común fijado para estos productos.

REGLAMENTO (CE) Nº 1572/2000 DE LA COMISIÓN**de 19 de julio de 2000****por el que se fijan las restituciones a la exportación del azúcar blanco y del azúcar en bruto sin perfeccionar**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2038/1999 del Consejo, de 13 de septiembre de 1999, por el que se establece una organización común de mercados en el sector del azúcar ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 1527/2000 de la Comisión ⁽²⁾ y, en particular, la letra a) del segundo párrafo del apartado 5 de su artículo 18,

Considerando lo siguiente:

- (1) En virtud de lo dispuesto en el artículo 18 del Reglamento (CE) nº 2038/1999, la diferencia entre las cotizaciones o los precios en el mercado mundial de los productos contemplados en la letra a) del apartado 1 del artículo 1 de dicho Reglamento y los precios de dichos productos en la Comunidad puede cubrirse mediante una restitución a la exportación.
- (2) Con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 2038/1999, las restituciones para el azúcar blanco y en bruto sin desnaturalizar y exportados sin perfeccionar deben fijarse teniendo en cuenta la situación en el mercado comunitario y en el mercado mundial del azúcar y, en particular, los elementos de precio y de costes contemplados en el artículo 19 de dicho Reglamento; con arreglo al mismo artículo, procede tener en cuenta también el aspecto económico de las exportaciones previstas.
- (3) Para el azúcar en bruto, la restitución debe fijarse para la calidad tipo; que ésta ha sido definida en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 431/68 del Consejo, de 9 de abril de 1968, por el que se determina la calidad tipo para el azúcar en bruto y el punto de paso de frontera de la Comunidad para el cálculo de los precios cif en el sector del azúcar ⁽³⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 3290/94 ⁽⁴⁾; dicha restitución debe fijarse, además, con arreglo a lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 19 del Reglamento (CE) nº 2038/1999; el Reglamento (CE) nº 2135/95 de la Comisión, de 7 de septiembre de

1995, relativo a las modalidades de aplicación de la concesión de las restituciones a la exportación en el sector del azúcar ⁽⁵⁾, ha definido el azúcar cande; el importe de la restitución calculado de tal modo en lo que se refiere a los azúcares aromatizados o con adición de colorantes debe aplicarse a su contenido en sacarosa y, por consiguiente, fijarse por el 1 % de dicho contenido.

- (4) La situación del mercado mundial o las exigencias específicas de determinados mercados pueden requerir la diferenciación de la restitución para el azúcar según su destino.
- (5) En casos especiales, el importe de la restitución puede fijarse mediante actos de naturaleza diferente.
- (6) La restitución debe fijarse cada dos semanas; que puede modificarse en el intervalo.
- (7) La aplicación de dichas modalidades a la situación actual de los mercados en el sector del azúcar y, en particular, a las cotizaciones o precios del azúcar en la Comunidad y en el mercado mundial conduce a fijar la restitución en los importes indicados en el anexo del presente Reglamento.
- (8) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión del azúcar.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Las restituciones a la exportación de los productos mencionados en la letra a) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 2038/1999 sin perfeccionar o desnaturalizados se fijarán a los importes consignados en el anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 252 de 25.9.1999, p. 1.

⁽²⁾ DO L 175 de 14.7.2000, p. 59.

⁽³⁾ DO L 89 de 10.4.1968, p. 3.

⁽⁴⁾ DO L 349 de 31.12.1994, p. 105.

⁽⁵⁾ DO L 214 de 8.9.1995, p. 16.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se fijan las restituciones a la exportación del azúcar blanco y del azúcar en bruto sin perfeccionar

Código del producto	Importe de la restitución
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	35,06 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	33,02 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	35,06 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	33,02 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % de sacarosa × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,3811
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	38,11
1701 99 10 9910	39,99
1701 99 10 9950	38,11
	— EUR/1 % de sacarosa × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,3811

⁽¹⁾ El presente importe será aplicable al azúcar en bruto de un rendimiento del 92 %. Si el rendimiento del azúcar en bruto exportado se aparta del 92 %, el importe de la restitución aplicable se calculará con arreglo a lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 19 del Reglamento (CE) n° 2038/1999.

⁽²⁾ Fijación suspendida por el Reglamento (CEE) n° 2689/85 de la Comisión (DO L 255 de 26.9.1985, p. 12), modificado por el Reglamento (CEE) n° 3251/85 (DO L 309 de 21.11.1985, p. 14).

REGLAMENTO (CE) Nº 1573/2000 DE LA COMISIÓN
de 18 de julio de 2000
por el que se establecen valores unitarios para la determinación del valor en aduana de determinadas mercancías perecederas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 2913/92 del Consejo, de 12 de octubre de 1992, por el que se aprueba el código aduanero comunitario ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 955/1999 del Parlamento Europeo y del Consejo ⁽²⁾,

Visto el Reglamento (CEE) nº 2454/93 de la Comisión, de 2 de julio de 1993, por el que se fijan determinadas disposiciones de aplicación del Reglamento (CEE) nº 2913/92 por el que se aprueba el código aduanero comunitario ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1662/1999 ⁽⁴⁾ y, en particular, el apartado 1 de su artículo 173,

Considerando lo siguiente:

- (1) Los artículos 173 a 177 del Reglamento (CEE) nº 2454/93 prevén los criterios para que la Comisión establezca valores unitarios periódicos para los productos desig-

nados según la clasificación recogida en el anexo 26 de dicho Reglamento.

- (2) La aplicación de las normas y criterios establecidos en los artículos mencionados más arriba a los elementos que se comunicaron a la Comisión de conformidad con las disposiciones del apartado 2 del artículo 173 del Reglamento (CEE) nº 2454/93 conduce a establecer, para los productos considerados, los valores unitarios tal como se indica en el anexo del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los valores unitarios contemplados en el apartado 1 del artículo 173 del Reglamento (CEE) nº 2454/93 quedarán establecidos tal como se indica en el cuadro del anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 21 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 18 de julio de 2000.

Por la Comisión
Erkki LIIKANEN
Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 302 de 19.10.1992, p. 1.

⁽²⁾ DO L 119 de 7.5.1999, p. 1.

⁽³⁾ DO L 253 de 11.10.1993, p. 1.

⁽⁴⁾ DO L 197 de 29.7.1999, p. 25.

ANEXO

Epígrafe	Designación de la mercancía	Montante de valores unitarios/100 kg líquidos						
	Especies, variedades, código NC	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Patatas tempranas 0701 90 50	a) b) c)	33,69 200,33 281,29	463,63 221,01 1 359,18	65,90 26,54 20,98	251,34 65 239,13	11 342,14 74,25	5 606,08 6 754,88
1.30	Cebollas (distintas a las cebollas para simiente) 0703 10 19	a) b) c)	24,80 147,43 207,01	341,20 162,65 1 000,28	48,50 19,53 15,44	184,97 48 012,14	8 347,14 54,64	4 125,74 4 971,19
1.40	Ajos 0703 20 00	a) b) c)	101,78 605,14 849,69	1 400,49 667,62 4 105,71	199,06 80,16 63,38	759,23 197 069,49	34 261,49 224,29	16 934,42 20 404,64
1.50	Puerros ex 0703 90 00	a) b) c)	45,99 273,44 383,95	632,84 301,67 1 855,23	89,95 36,22 28,64	343,07 89 049,06	15 481,61 101,35	7 652,09 9 220,17
1.60	Coliflores 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 461,51	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 34,42	412,37 107 037,01	18 608,91 121,82	9 197,82 11 082,64
1.70	Coles de Bruselas 0704 20 00	a) b) c)	59,69 354,90 498,32	821,35 391,54 2 407,89	116,74 47,01 37,17	445,27 115 575,96	20 093,44 131,54	9 931,58 11 966,77
1.80	Coles blancas y rojas 0704 90 10	a) b) c)	29,53 175,58 246,53	406,34 193,70 1 191,24	57,76 23,26 18,39	220,28 57 178,05	9 940,68 65,08	4 913,38 5 920,23
1.90	Brécoles espárrago o de tallo [<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck] ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 620,21	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 46,26	554,18 143 845,50	25 008,24 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Coles chinas ex 0704 90 90	a) b) c)	84,62 503,13 706,45	1 164,40 555,07 3 413,56	165,50 66,64 52,69	631,24 163 847,17	28 485,63 186,48	14 079,58 16 964,79
1.110	Lechugas acogolladas o repolladas 0705 11 10	a) b) c)	152,67 907,73 1 274,57	2 100,79 1 001,45 6 158,69	298,60 120,24 95,07	1 138,87 295 610,34	51 393,30 336,44	25 402,15 30 607,59
1.120	Endibias ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 129,74 182,16	300,25 143,13 880,22	42,68 17,18 13,59	162,77 42 249,41	7 345,27 48,08	3 630,54 4 374,52
1.130	Zanahorias ex 0706 10 00	a) b) c)	19,67 116,98 164,25	270,73 129,06 793,67	38,48 15,49 12,25	146,77 38 095,14	6 623,03 43,36	3 273,56 3 944,38
1.140	Rábanos ex 0706 90 90	a) b) c)	129,01 767,06 1 077,04	1 775,22 846,25 5 204,25	252,32 101,60 80,33	962,38 249 798,19	43 428,64 284,30	21 465,46 25 864,18
1.160	Guisantes (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	a) b) c)	388,95 2 312,60 3 247,16	5 352,09 2 551,35 15 690,26	760,72 306,32 242,20	2 901,46 753 114,73	130 932,68 857,14	64 716,05 77 977,73

Epígrafe	Designación de la mercancía	Montante de valores unitarios/100 kg líquidos						
	Especies, variedades, código NC	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Alubias:							
1.170.1	Alubias (<i>Vigna spp.</i> y <i>Phaseolus spp.</i>) ex 0708 20 00	a) b) c)	160,86 956,43 1 342,94	2 213,49 1 055,18 6 489,10	314,62 126,69 100,17	1 199,97 311 469,36	54 150,47 354,49	26 764,94 32 249,63
1.170.2	Alubias (<i>Phaseolus spp.</i> , <i>vulgaris var. Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	a) b) c)	176,17 1 047,46 1 470,76	2 424,15 1 155,60 7 106,68	344,56 138,75 109,70	1 314,18 341 112,69	59 304,11 388,23	29 312,22 35 318,91
1.180	Habas ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 316,89	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 98,22	1 176,69 305 427,23	53 100,02 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Alcachofas 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Espárragos:							
1.200.1	— verdes ex 0709 20 00	a) b) c)	525,72 3 125,81 4 389,00	7 234,11 3 448,52 21 207,61	1 028,22 414,04 327,37	3 921,74 1 017 941,67	176 974,13 1 158,54	87 472,95 105 398,00
1.200.2	— otros ex 0709 20 00	a) b) c)	236,74 1 407,59 1 976,42	3 257,61 1 552,91 9 550,07	463,02 186,45 147,42	1 766,01 458 392,56	79 693,79 521,71	39 390,22 47 462,11
1.210	Berenjenas 0709 30 00	a) b) c)	88,63 526,98 739,94	1 219,59 581,38 3 575,37	173,35 69,80 55,19	661,16 171 613,74	29 835,89 195,32	14 746,97 17 768,94
1.220	Apio [<i>Apium graveolens L.</i> , <i>var. dulce</i> (Mill.) Pers.] ex 0709 40 00	a) b) c)	74,07 440,40 618,37	1 019,23 485,87 2 987,98	144,87 58,33 46,12	552,54 143 419,52	24 934,18 163,23	12 324,21 14 849,70
1.230	<i>Chantarellus spp.</i> 0709 51 30	a) b) c)	1 307,19 7 772,22 10 913,11	17 987,39 8 574,63 52 732,09	2 556,65 1 029,50 813,99	9 751,28 2 531 081,30	440 040,85 2 880,68	217 498,85 262 068,95
1.240	Pimientos dulces 0709 60 10	a) b) c)	110,81 658,84 925,08	1 524,75 726,85 4 469,99	216,72 87,27 69,00	826,60 214 554,40	37 301,33 244,19	18 436,92 22 215,03
1.250	Hinojo 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,31 614,03	1 012,07 482,46 2 967,00	143,85 57,93 45,80	548,66 142 412,66	24 759,14 162,08	12 237,69 14 745,45
1.270	Batatas enteras, frescas (para el consumo humano) 0714 20 10	a) b) c)	60,08 357,21 501,57	826,70 394,09 2 423,56	117,50 47,32 37,41	448,17 116 328,39	20 224,26 132,40	9 996,24 12 044,68
2.10	Castañas (<i>Castanea spp.</i>), frescas ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 473,34	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 109,89	1 316,49 341 712,93	59 408,46 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Piñas, frescas ex 0804 30 00	a) b) c)	59,31 352,63 495,13	816,09 389,03 2 392,46	116,00 46,71 36,93	442,42 114 835,33	19 964,68 130,70	9 867,94 11 890,09

Epígrafe	Designación de la mercancía	Montante de valores unitarios/100 kg líquidos						
	Especies, variedades, código NC	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Sandías 0807 11 00	a) b) c)	27,85 165,61 232,54	383,28 182,71 1 123,63	54,48 21,94 17,34	207,78 53 932,86	9 376,49 61,38	4 634,52 5 584,23
2.120	Melones (distintos de sandías):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (incluidos Cantalene), onteniente, piel de Sapo (incluidos verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	100,32 596,48 837,52	1 380,43 658,06 4 046,90	196,21 79,01 62,47	748,36 194 246,61	33 770,72 221,08	16 691,84 20 112,35
2.120.2	— Otros ex 0807 19 00	a) b) c)	83,44 496,11 696,59	1 148,15 547,33 3 365,94	163,19 65,71 51,96	622,43 161 561,21	28 088,21 183,88	13 883,15 16 728,10
2.140	Peras:							
2.140.1	Peras — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Otras ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Albaricoques ex 0809 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.160	Cerezas 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.170	Melocotones 0809 30 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.180	Nectarinas ex 0809 30 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Ciruelas 0809 40 05	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.200	Fresas 0810 10 00	a) b) c)	394,59 2 346,13 3 294,23	5 429,68 2 588,34 15 917,72	771,75 310,76 245,71	2 943,52 764 032,78	132 830,83 869,56	65 654,25 79 108,19
2.205	Frambuesas 0810 20 10	a) b) c)	327,97 1 949,99 2 738,02	4 512,90 2 151,31 13 230,08	641,44 258,29 204,22	2 446,52 635 029,18	110 402,93 722,74	54 568,82 65 751,12
2.210	Frutos del <i>Vaccinium myrtillus</i> (arándanos o murtones) 0810 40 30	a) b) c)	1 822,37 10 835,32 15 214,06	25 076,36 11 953,96 73 514,22	3 564,25 1 435,23 1 134,79	13 594,33 3 528 600,36	613 464,41 4 015,97	303 216,85 365 352,38
2.220	Kiwis (<i>Actinidia chinensis planch.</i>) 0810 50 00	a) b) c)	123,62 734,99 1 032,02	1 701,01 810,88 4 986,71	241,77 97,36 76,98	922,15 239 356,28	41 613,26 272,42	20 568,17 24 783,02

Epígrafe	Designación de la mercancía	Montante de valores unitarios/100 kg líquidos						
	Especies, variedades, código NC	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granadas ex 0810 90 85	a)	347,17	4 777,16	679,01	2 589,78	116 867,84	57 764,23
		b)	2 064,18	2 277,29	273,42	672 214,86	765,06	69 601,34
		c)	2 898,35	14 004,80	216,18			
2.240	Caquis (incluidos sharon) ex 0810 90 85	a)	399,43	5 496,29	781,22	2 979,64	134 460,46	66 459,73
		b)	2 374,91	2 620,10	314,58	773 406,26	880,23	80 078,73
		c)	3 334,65	16 113,01	248,73			
2.250	Lichis ex 0810 90 30	a)	344,70	4 743,23	674,18	2 571,39	116 037,77	57 353,95
		b)	2 049,52	2 261,11	271,48	667 440,40	759,63	69 106,99
		c)	2 877,76	13 905,33	214,65			

REGLAMENTO (CE) Nº 1574/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000

por el que se establece el plan de provisiones de abastecimiento a las Azores y Madeira de productos del sector de los cereales acogidos al régimen específico establecido en los artículos 2 a 10 del Reglamento (CEE) nº 1600/92 del Consejo

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 1600/92 del Consejo, de 15 de junio de 1992, sobre medidas específicas en favor de las Azores y Madeira relativas a determinados productos agrícolas⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1257/1999⁽²⁾ y, en particular, su artículo 10,

Considerando lo siguiente:

- (1) Las cantidades de productos que se benefician del régimen específico de abastecimiento se fijan en los planes de provisiones establecidos periódicamente y revisables en función de las necesidades básicas de los mercados, habida cuenta de los productos locales y de las corrientes de intercambios tradicionales.
- (2) De conformidad con el artículo 2 del Reglamento (CEE) nº 1600/92, dichas medidas cubren las necesidades de los archipiélagos para el consumo humano y el sector de la transformación. Estas necesidades se evalúan anualmente mediante un plan de provisiones que puede revisarse durante el período en función de la evolución de las necesidades de las islas. Se puede establecer un plan de provisiones aparte con objeto de evaluar las necesidades de las industrias de transformación o de acondicionamiento de los productos destinados al mercado

local o que tradicionalmente se envían al resto de la Comunidad.

- (3) Es conveniente adoptar un plan de provisiones de los productos en cuestión que abarque la totalidad del período anual comprendido entre el 1 de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001.
- (4) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de los cereales.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

A efectos de la aplicación del artículo 2 del Reglamento (CEE) nº 1600/92, las cantidades del plan de provisiones de abastecimiento que, según el caso, puedan acogerse a la exención de los derechos de importación de productos procedentes de terceros países o a la ayuda comunitaria para los productos procedentes del mercado comunitario serán las que se fijan en el anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Será aplicable a partir del 1 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 173 de 27.6.1992, p. 1.

⁽²⁾ DO L 160 de 26.6.1999, p. 80.

ANEXO

Plan de abastecimiento de las Azores y de Madeira en productos del sector de los cereales para la campaña 2000/01

Región	Trigo blando panificable	Trigo blando forrajero	Trigo duro	Cebada	Maíz	Malta	Total
Azores	35 000	—	500	17 500	100 000	1 000	154 000
Madeira	25 000	—	5 000	2 500	35 000	2 500	70 000
Total	60 000	—	5 500	20 000	135 000	3 500	224 000

**REGLAMENTO (CE) Nº 1575/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000**

sobre la aplicación del Reglamento (CE) nº 577/98 del Consejo relativo a la organización de una encuesta muestral sobre la población activa en la Comunidad, por lo que respecta a la codificación que deberá utilizarse para la transmisión de datos a partir de 2001

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 577/98 del Consejo, de 9 de marzo de 1998, relativo a la organización de una encuesta muestral sobre la población activa en la Comunidad ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 1571/98 de la Comisión ⁽²⁾ y, en particular, el apartado 3 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) De conformidad con el apartado 3 del artículo 4 del Reglamento (CE) nº 577/98, son necesarias medidas de aplicación para definir la codificación de las variables usadas en la transmisión de los datos.
- (2) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité del programa estadístico

creado por la Decisión 89/382/CEE, Euratom del Consejo ⁽³⁾.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

La codificación de las variables que deberá utilizarse para la transmisión de datos a partir de 2001 se define en el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el vigésimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Pedro SOLBES MIRA

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 77 de 14.3.1998, p. 3.

⁽²⁾ DO L 205 de 22.7.1998, p. 40.

⁽³⁾ DO L 181 de 28.6.1989, p. 47.

ANEXO

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
		CONTEXTO DEMOGRÁFICO	
1/2		Número de orden en el hogar (debe ser el mismo en todas las rondas de encuestas)	Hogares privados
	01-98	Número de orden de dos dígitos asignados a cada miembro del hogar	
	99	No aplicable (hogar no privado)	
3		Relación con la persona de referencia del hogar	Hogares privados
	1	Persona de referencia	
	2	Cónyuge (o compañero concubino) de la persona de referencia	
	3	Hijo de la persona de referencia (o de su cónyuge o compañero concubino)	
	4	Pariente ascendiente de la persona de referencia (o de su cónyuge o compañero concubino)	
	5	Otro tipo de pariente	
	6	Otro	
	9	No aplicable (hogar no privado)	
4/5		Número de orden del cónyuge o del compañero concubino	Hogares privados
	01-98	Número de orden del cónyuge o del compañero concubino en el hogar	
	99	No aplicable (la persona no pertenece a un hogar privado, o no tiene compañero, o el compañero no pertenece a este hogar privado)	
6/7		Número de orden del padre	Hogares privados
	01-98	Número de orden del padre en el hogar	
	99	No aplicable (la persona no pertenece a un hogar privado, o el padre no pertenece a este hogar privado)	
8/9		Número de orden de la madre	Hogares privados
	01-98	Número de orden de la madre en el hogar	
	99	No aplicable (la persona no pertenece a un hogar privado, o la madre no pertenece a este hogar privado)	
10		Sexo	Todos
	1	Varón	
	2	Hembra	
11/14		Año de nacimiento	Todos
		Se anotan los 4 dígitos del año de nacimiento	
15		Fecha del nacimiento en relación con el final del período de referencia	Todos
	1	El cumpleaños de la persona cae entre el 1 de enero y el final de la semana de referencia	
	2	El cumpleaños de la persona cae después del final de la semana de referencia	
16		Estado civil	Todos
	1	Soltero	
	2	Casado	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
17/18	3	Viudo	Todos
	4	Divorciado o separado legalmente	
	En blanco	Ninguna respuesta	
19/20		Nacionalidad Para la codificación véase el anexo IV	Todos
		Años de residencia en este Estado miembro	
	00	Nacido en este Estado miembro	
21/22	01-10	Número de años para las personas que llevan en este Estado miembro de 1 a 10 años	Columna 19/20 ≠ 00
	11	Lleva en este Estado miembro más de 10 años	
	En blanco	Ninguna respuesta	
23		País de nacimiento Para la codificación, véase el anexo IV	Todo el que tenga 15 años o más
	99	No aplicable (columna 19/20 = 00)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
24		Tipo de participación en la encuesta	Todo el que tenga 15 años o más
	1	Participación directa	
	2	Participación a través de otro miembro del hogar	
25	9	No aplicable (niño de menor de 15 años)	Columna 24 = 2
	En blanco	Ninguna respuesta	
		SITUACIÓN LABORAL Situación laboral durante la semana de referencia	
25	1	Hizo algún trabajo remunerado durante la semana de referencia — una hora o más (incluidos empleados domésticos pero excluidos los reclutas en un servicio militar o comunitario obligatorio)	Columna 24 = 2
	2	No trabajó, pero tenía un empleo del cual estaba ausente durante la semana de referencia (incluidos los empleados domésticos pero excluidos los reclutas en un servicio militar o comunitario obligatorio)	
	3	No trabajó por haber sido despedido	
	4	Era un recluta en un servicio militar o comunitario obligatorio	
	5	Persona (15 años o más) que ni trabajó ni tenía empleo durante la semana de referencia	
	9	No aplicable (niño de menor de 15 años)	
	0	Mal tiempo	
	1	Paro parcial por razones técnicas o económicas	
	2	Conflicto laboral	
3	Educación o formación		
25	4	Enfermedad, accidente o incapacidad temporal	Columna 24 = 2
	5	Maternidad o licencia parental	
	6	Vacaciones	
	7	Tiempo de descanso compensatorio (en el marco de la capitalización del tiempo de trabajo o de un contrato de anualización del tiempo de trabajo)	
	8	Otras razones (por ejemplo responsabilidades personales o familiares)	
	9	No aplicable (columna 24 = 1, 3-5, 9)	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
26		CARACTERÍSTICAS DEL EMPLEO EN LA ACTIVIDAD PRINCIPAL	
		Situación profesional	Columna 24 = 1, 2
	1	Trabajador autónomo con empleados	
	2	Trabajador autónomo sin empleados	
	3	Empleado	
	4	Trabajador familiar	
	9	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
27/29		Actividad económica de la unidad local	Columna 24 = 1, 2
		NACE Rev. 1, codificada con 2 o, si es posible, 3 dígitos	
	000	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
30/33		Profesión	Columna 24 = 1, 2
		CIUO-88 (COM), codificada con 3 o, si es posible, 4 dígitos	
	9999	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
34/35		Número de personas que trabajan en la unidad local	Columna 24 = 1, 3, 4, en blanco
	01-10	Número exacto de personas, si entre 1 y 10	
	11	11 a 19 personas	
	12	20 a 49 personas	
	13	50 personas o más	
	14	No lo sabe pero menos de 11 personas	
	15	No lo sabe pero más de 10 personas	
	99	No aplicable (columna 26 = 2, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
36/37		País del lugar del trabajo	Columna 24 = 1, 2
		Para la codificación, véase el anexo IV	
	99	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
38/39		Región del lugar de trabajo	Columna 24 = 1, 2
		NUTS 2	
	99	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
40/43		Año en que la persona empezó a trabajar en su empleo actual	Columna 24 = 1, 2
		Escriba los 4 dígitos del año correspondiente	
	9999	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
44/45		Mes en que la persona empezó a trabajar en su empleo actual	Columna 40/43 = 9999, en blanco y Columna 164/167 — Columna 40/43 < = 2
	01-12	Escriba el número del mes correspondiente	
	99	No aplicable (columna 40/43 = 9999, en blanco o columna 164/167 — columna 40/43 > 2)	
	En blanco	Ninguna respuesta	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
46		Distinción entre jornada completa/parcial	Columna 24 = 1, 2
	1	Trabajo a tiempo completo	
		Trabajo a tiempo parcial que se hace:	
	2	— Porque la persona sigue educación escolar o formación	
	3	— Por enfermedad o incapacidad	
	4	— Porque no pudo encontrar un trabajo a tiempo completo	
	5	— Porque no quería un trabajo a tiempo completo	
	6	— Por otras razones	
	7	Persona con un trabajo a tiempo parcial que no aduce razón para ello	
	8	Cuidado de niños o de adultos con discapacidad	
	9	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
47		Permanencia del empleo	Columna 26 = 3
	1	La persona tiene un trabajo fijo o un contrato de trabajo de duración indeterminada	
		La persona tiene un trabajo temporal o un contrato de trabajo de duración determinada porque:	
	2	— Es un contrato que cubre un período de formación (aprendices, becarios, ayudantes de investigación, etc.)	
	3	— La persona no ha podido encontrar un trabajo permanente	
	4	— La persona no quiere un trabajo permanente	
	5	— No da ninguna razón	
	6	— Es un contrato para un período de prueba	
	9	No aplicable (columna 26 = 1, 2, 4, 9, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
48		Duración total del empleo temporal o del contrato de trabajo de duración determinada	Columna 47 = 2-6
	1	Menos de un mes	
	2	1 a 3 meses	
	3	4 a 6 meses	
	4	7 a 12 meses	
	5	13 a 18 meses	
	6	19 a 24 meses	
	7	25 a 36 meses	
	8	Más de 3 años	
	9	No aplicable (columna 47 = 1, 9, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
49/50		HORAS TRABAJADAS	
		Número de horas por semana habitualmente trabajadas	Columna 24 = 1, 2
	00	No puede consignarse el número de horas habituales porque varían considerablemente de una semana a otra o de un mes a otro	
	01-98	Número de horas habitualmente trabajadas en el primer trabajo	
	99	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
51/52		Número de horas efectivamente trabajadas durante la semana de referencia	Columna 24 = 1, 2
	00	Persona que tiene un empleo y que no ha trabajado durante la semana de referencia (columna 24 = 2)	
	01-98	Número de horas efectivamente trabajadas durante la semana de referencia	
	99	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
53/54		Motivo principal por el que el número de horas efectivamente trabajadas durante la semana de referencia difiere del número de horas habitualmente trabajadas	Columna 49/50 = 00-98 y columna 51/52 = 01-98
		La persona ha trabajado más de lo habitual debido a:	
	01	— Horas variables (por ejemplo horario de trabajo flexible)	
	16	— Horas extraordinarias	
	02	— Otras razones	
		La persona ha trabajado menos de lo habitual debido a:	
	03	— Mal tiempo	
	04	— Paro parcial por razones técnicas o económicas	
	05	— Conflicto laboral	
	06	— Educación o formación	
	07	— Horas variables (por ejemplo horario de trabajo flexible)	
	08	— Enfermedad, accidente o incapacidad temporal	
	09	— Maternidad o licencia parental	
	10	— Permiso especial por razones personales o familiares	
	11	— Vacaciones anuales	
	12	— Fiestas laborales	
	13	— Comienzo o cambio de trabajo durante la semana de referencia	
	14	— Fin del trabajo sin comenzar uno nuevo durante la semana de referencia	
	15	— Otras razones	
	97	Persona que ha trabajado su horario habitual durante la semana de referencia (columna 49/50 = columna 51/52 = 01-98)	
	98	Persona cuyas horas varían considerablemente de una semana a otra o de un mes a otro y que no declara la razón de la divergencia entre las horas habituales y las efectivas (columna 49/50 = 00 y columna 53/54 ≠ 01-16)	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
55	99	No aplicable (columna 24 = 2-5, 9 o columna 49/50 = en blanco o columna 51/52 = en blanco)	Columna 24 = 1 o columna 24 = 2 y (00 < columna 49/50 < 40 o columna 46 = 2-7)
	En blanco	Ninguna respuesta	
		Deseo de trabajar habitualmente un mayor número de horas	
	0	— No	
	1	— Sí, con un trabajo adicional	
	2	— Sí, con un trabajo de más horas que el actual	
	3	— Sí, pero solamente en el trabajo actual	
56/57	4	— Sí, de alguna de las formas anteriores	Columna 24 = 1 o columna 24 = 2
	9	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9 o columna 49/50 = 00 o 40 < = columna 49/50 < = 98 y columna 46 = 1)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
		Número total de horas que a la persona le gustaría trabajar	
	01-98	Número total de horas que desea trabajar	
	99	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
58		Trabajo en su domicilio	Columna 24 = 1 o columna 24 = 2
	1	La persona trabaja generalmente en su domicilio	
	2	La persona trabaja a veces en su domicilio	
	3	La persona nunca trabaja en su domicilio	
	9	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
	59		
0		La persona no está buscando otro empleo La persona está buscando otro empleo porque:	
1		— Existe riesgo o certeza de pérdida o finalización del empleo actual	
2		— El empleo actual se considera transitorio	
3		— Busca un trabajo adicional para añadir más horas a las trabajadas en el empleo actual	
7		— Busca un empleo donde se trabajen más horas que en el trabajo actual	
8		— Busca un empleo donde se trabajen menos horas que en el trabajo actual (columna 55 = 0)	
4		— Desea mejores condiciones de trabajo (por ejemplo sueldo, tiempo de trabajo o de desplazamiento, calidad de trabajo)	
5		— Otras razones	
6		Persona que busca otro empleo pero no da ninguna razón	
9		No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
En blanco		Ninguna respuesta	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
		SEGUNDA ACTIVIDAD	
60		Existencia de más de un empleo	Columna 24 = 1 o columna 24 = 2
	1	La persona tenía solamente un empleo durante la semana de referencia	
	2	La persona tenía más de un empleo durante la semana de referencia (pero no debido a un cambio de empleo)	
	9	No aplicable (columna 24 = 3-5, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
61		Situación profesional (en la segunda actividad)	Columna 60 = 2
	1	Trabajador autónomo con empleados	
	2	Trabajador autónomo sin empleados	
	3	Empleado	
	4	Trabajador familiar	
	9	No aplicable (columna 60 = 1, 9, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
62/63		Actividad económica de la unidad local (en el segundo trabajo)	Columna 60 = 2
		NACE Rev. 1	
	00	No aplicable (columna 60 = 1, 9, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
64/65		Número de horas efectivamente trabajadas durante la semana de referencia en la segunda actividad	Columna 60 = 2
	00	Persona que no trabajó en la segunda actividad durante la semana de referencia	
	01-98	Número de horas efectivamente trabajadas en la segunda actividad durante la semana de referencia	
	99	No aplicable (columna 60 = 1, 9, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
		EXPERIENCIA PROFESIONAL ANTERIOR DE LA PERSONA DESEMPLEADA	
66		Existencia de experiencia laboral anterior	Columna 24 = 3-5
	0	La persona nunca ha tenido un empleo (no se debe considerar empleo el trabajo puramente ocasional, tal como el de vacaciones, ni el servicio militar o el comunitario obligatorio)	
	1	La persona ya ha tenido un empleo (no se debe considerar empleo el trabajo puramente ocasional, tal como el de vacaciones, ni el servicio militar o el comunitario obligatorio)	
	9	No aplicable (columna 24 = 1, 2, 9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
67/70		Año en que la persona trabajó por última vez Escriba con sus 4 dígitos el último año en que la persona trabajó	Columna 66 = 1
	9999	No aplicable (columna 66 = 0, 9, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
71/72		Mes en que la persona trabajó por última vez Escriba el número del último mes en que la persona trabajó	Columna 67/70 ≠ 9999 en blanco y columna 164/167 — columna 67/70 < = 2
	01-12	No aplicable (columna 67/70 = 9999, en blanco o columna 164/167 — columna 67/70 > 2)	
	99	No aplicable (columna 67/70 = 9999, en blanco o columna 164/167 — columna 67/70 > 2)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
73		Motivo principal por el que abandonó el último empleo o actividad	Columna 66 = 1 y columna 164/167 — columna 67/70 < 8
	0	Despido o supresión del puesto	
	1	Fin del trabajo de duración determinada	
	2	Responsabilidades personales o familiares	
	3	Enfermedad o incapacidad	
	4	Educación o formación	
	5	Jubilación anticipada	
	6	Jubilación normal	
	7	Servicio militar o comunitario obligatorio	
	8	Otras razones	
	9	No aplicable (columna 66 = 0, 9, en blanco, o columna 66 = 1 y no trabajó en los últimos 8 años)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
74		Situación profesional en el último empleo	Columna 66 = 1 y columna 164/167 — columna 67/70 < 8
	1	Trabajador autónomo con empleados	
	2	Trabajador autónomo sin empleados	
	3	Empleado	
	4	Trabajador familiar	
	9	No aplicable (columna 66 = 0, 9, en blanco, o columna 66 = 1 y no trabajó en los últimos 8 años)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
75/76		Actividad económica de la unidad local en la que la persona trabajó por última vez NACE Rev. 1	Columna 66 = 1 y columna 164/167 — columna 67/70 < 8
	00	No aplicable (columna 66 = 0, 9, en blanco, o columna 66 = 1 y no trabajó en los últimos 8 años)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
77/79		Función ejercida en el último empleo CIUO-88 (COM)	Columna 66 = 1 y columna 164/167 — columna 67/70 < 8
	999	No aplicable (columna 66 = 0, 9, en blanco, o columna 66 = 1 y no trabajó en los últimos 8 años)	
	En blanco	Ninguna respuesta	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
80/81		BÚSQUEDA DE EMPLEO En busca de empleo durante las cuatro semanas anteriores	Columna 24 = 3-5
	01	La persona está buscando trabajo	
		La persona ya ha encontrado trabajo y empezará a trabajar en una fecha posterior:	
	11	— Dentro de 3 meses como máximo	
	12	— Dentro de más de 3 meses	
		La persona no está buscando trabajo debido a:	
	03	— Que está esperando que le vuelvan a llamar (personas en desempleo técnico)	
	04	— Enfermedad o incapacidad	
	05	— Responsabilidades personales o familiares	
	06	— Educación o formación	
	07	— Jubilación	
	08	— Que cree que no hay trabajo	
	09	— Otras razones	
	10	— No da ninguna razón	
	99	No aplicable (columna 24 = 1, 2 o 9)	
82		Tipo de empleo buscado	Columna 80/81 = 01, 11, 12 o columna 59 = 1-8
		El empleo que busca (en la columna 80/81 = 11, 12, el empleo encontrado) es:	
	1	como autónomo	
		como empleado:	
	2	— Y busca solamente trabajo a tiempo completo (o ya lo ha encontrado)	
	3	— Y busca trabajo a tiempo completo, pero si no hay, lo aceptará a tiempo parcial	
	4	— Y busca trabajo a tiempo parcial, pero si no hay, lo aceptará a tiempo completo	
	5	— Y busca solamente trabajo a tiempo parcial (o ya lo ha encontrado)	
	6	— Y la persona no ha manifestado si busca (o ya ha encontrado) trabajo a tiempo completo o a tiempo parcial	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-10 o columna 59 = 0, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
83		Duración de la búsqueda de empleo	Columna 80/81 = 01, 11, o columna 59 = 1-8
	0	Búsqueda todavía no empezada	
	1	Menos de 1 mes	
	2	1-2 meses	
	3	3-5 meses	
	4	6-11 meses	
	5	12-17 meses	
	6	18-23 meses	
	7	24-47 meses	
	8	4 años o más	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-10, 12 o columna 59 = 0, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
84		MÉTODOS UTILIZADOS DURANTE LAS CUATRO SEMANAS ANTERIORES PARA BUSCAR EMPLEO (1) Se ha puesto en contacto con una oficina de empleo pública	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
85		Se ha puesto en contacto con una agencia de empleo privada	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
86		Lo ha solicitado directamente a los patronos	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
87		Ha preguntado a amigos, parientes, sindicatos, etc.	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
88		Ha puesto o contestado anuncios en periódicos o revistas	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
89		Ha estudiado anuncios en periódicos o revistas	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
90		Ha hecho una prueba, una entrevista o un examen	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
91		Ha buscado terrenos, locales o equipos	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
92		Ha intentado conseguir permisos, licencias, recursos financieros	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
93		Está aguardando los resultados de una solicitud de trabajo	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
94		Está aguardando una llamada de una oficina de empleo pública	Columna 80/81 = 01-02 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
95		Está aguardando los resultados de una oposición del sector público	Columna 80/81 = 01-02 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
96		Ha utilizado otro método	Columna 80/81 = 01 o columna 59 = 1-8
	0	No	
	1	Sí	
	9	No aplicable (columna 24 = 9 o columna 80/81 = 03-12 o columna 59 = 0, en blanco)	
97		Ganas de trabajar de la persona que no busca empleo	Columna 80/81 = 03-10
		La persona no está buscando empleo:	
	1	— pero sin embargo le gustaría tener trabajo	
	2	— y no quiere tener un trabajo	
	9	No aplicable (columna 80/81 = 01, 11, 12, 99)	
	En blanco	Ninguna respuesta	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
98		<p>Disponibilidad para empezar a trabajar en el plazo de dos semanas</p> <p>Si encontrara ahora trabajo:</p> <p>1 la persona podría empezar a trabajar inmediatamente (en un plazo de 15 días)</p> <p>La persona no podría empezar a trabajar inmediatamente (en un plazo de 15 días) porque:</p> <p>2 — Debe acabar una educación o una formación</p> <p>3 — Debe acabar un servicio militar o comunitario obligatorio</p> <p>4 — No puede dejar el actual empleo en un plazo de 15 días debido al período de preaviso</p> <p>5 — Responsabilidades personales o familiares (incluida maternidad)</p> <p>6 — Enfermedad o incapacidad</p> <p>7 — Otras razones</p> <p>8 — No da ninguna razón</p> <p>9 No aplicable (columna 24 = 9 o columna 55 = 0, en blanco o columna 97 = 2)</p>	Columna 80/81 = 01, 11 o columna 97 = 1, en blanco o columna 55 = 1-4
99		<p>Situación de la persona inmediatamente antes de empezar a buscar empleo (o a la espera de empezar el nuevo trabajo)</p> <p>1 La persona trabajaba (incluidos los aprendices y becarios)</p> <p>2 La persona seguía cursos de enseñanza a tiempo completo (excluidos los aprendices y becarios)</p> <p>3 La persona efectuaba su servicio militar o comunitario obligatorio</p> <p>4 La persona tenía responsabilidades familiares</p> <p>5 Otro (por ejemplo pensionista)</p> <p>9 No aplicable (columna 80/81 = 03-10, 99)</p> <p>En blanco Ninguna respuesta</p>	Columna 80/81 = 01, 11, 12
100		<p>Registro en una oficina de empleo pública</p> <p>1 La persona está registrada en una oficina de empleo pública y recibe prestaciones o asistencia</p> <p>2 La persona está registrada en una oficina de empleo pública pero no recibe prestaciones ni asistencia</p> <p>3 La persona no está registrada en una oficina de empleo pública pero recibe prestaciones o asistencia</p> <p>4 La persona no está registrada en una oficina de empleo pública ni recibe prestaciones o asistencia</p> <p>9 No aplicable (menor de 15 años)</p> <p>En blanco Ninguna respuesta</p>	Todo el que tenga 15 años o más

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
101		SITUACIÓN LABORAL PRINCIPAL	
		Situación principal	Todo el que tenga 15 años o más
	1	Ejerce un trabajo o una profesión, incluido el trabajo no remunerado para una empresa o negocio familiar, incluidos los períodos remunerados de aprendizaje o prácticas, etc.	
	2	Parado	
	3	Alumno, estudiante, formación suplementaria, experiencia en trabajo no remunerado	
	4	En jubilación o jubilación anticipada o ha cesado la actividad	
	5	Incapacitado de forma permanente	
	6	En un servicio militar obligatorio	
	7	Lleva a cabo labores domésticas	
	8	Persona inactiva de otro tipo	
	9	No aplicable (menor de 15 años)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
		EDUCACIÓN Y FORMACIÓN	
102		Participación en una actividad de enseñanza o formación durante las últimas cuatro semanas	Todo el que tenga 15 años o más
	0	No ha recibido ninguna educación o formación	
	1	Ha recibido alguna educación o formación	
	9	No aplicable (menor de 15 años)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
103		Tipo de instrucción	Columna 102 = 1
	1	Instrucción en aulas	
	2	Instrucción en un entorno de trabajo (sin instrucción complementaria en aula en una escuela, incluidas conferencias y seminarios)	
	3	Instrucción que combinaba la experiencia laboral con la instrucción complementaria en aula (incluida cualquier forma de «sistema dual» o de cursos «sandwich»)	
	4	Otro tipo de educación o formación	
	9	No aplicable (columna 102 = 0, 9, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
104		Nivel de esta educación o formación	Columna 102 = 1
		Educación general	
	1	Nivel primario o secundario bajo (CINE 1-2)	
	2	Nivel secundario alto o postsecundario no terciario (CINE 3-4)	
		Educación o formación pre-profesional o profesional	
	4	Nivel secundario alto o postsecundario no terciario (CINE 3-4)	
		Educación terciaria	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
	5	CINE 5a	
	6	CINE 5b	
	7	CINE 6	
	8	Formación no clasificada en CINE (por ejemplo: cursos de idiomas, cursos de informática, seminarios...)	
	9	No aplicable (columna 102 = 0, 9, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
105		Objetivo de esta educación y formación	Columna 102 = 1
	1	Educación inicial o formación para obtener cualificación para un trabajo (excepto si está acogida a una medida específica de empleo)	
	2	Formación profesional permanente (excepto si está acogida a una medida específica de empleo)	
	5	Formación acogida a una medida específica de empleo	
	6	Interés general	
	9	No aplicable (columna 102 = 0, 9, en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
106		Duración total de esta educación o formación	Columna 102 = 1 y columna 103 = 1, 2, 3, en blanco
	1	Menos de 1 semana	
	2	1 semana o más pero menos de 1 mes	
	3	1 mes o más pero menos de 3 meses	
	4	3 meses o más pero menos de 6 meses	
	5	6 meses o más pero menos de 1 año	
	6	1 año o más pero menos de 2 años	
	7	2 años o más	
	8	Sin duración definida	
	9	No aplicable (columna 102 = 0, 9, en blanco o columna 103 = 4)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
107/108		Número usual de horas de formación por semana	Columna 102 = 1 y columna 103 = 1, 2, 3, en blanco
	01-98	Número de horas	
	99	No aplicable (columna 102 = 0, 9, en blanco o columna 103 = 4)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
109/110		Nivel máximo de estudios o de formación superado	Todo el que tenga 15 años o más
	01	CINE 1	
	02	CINE 2	
	11	CINE 3 (sin que sea posible diferenciar entre a, b o c)	
	03	CINE 3c (menos de 3 años)	
	04	CINE 3c (3 años o más)	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
111	13	CINE 3b	Todo el que tenga 15 años o más
	14	CINE 3a	
	15	CINE 4	
	08	CINE 5b	
	09	CINE 5a	
	10	CINE 6	
	99	No aplicable (persona menor de 15 años)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
		Cualificación profesional (no terciaria) adquirida (duración mínima: 6 meses)	
	1	Sí, instrucción en aula	
2	Sí, instrucción en un entorno laboral (sin instrucción complementaria en aula)		
3	Sí, instrucción que combinada la experiencia laboral con la instrucción complementaria en aula (incluida cualquier forma de «sistema dual» o de «cursos sandwich»)		
4	Sí, tipo desconocido		
5	No		
9	No aplicable (niño menor de 15 años)		
En blanco	Ninguna respuesta		
112/115		Año en que se superó en nivel máximo de estudios o de formación	Todo el que tenga 15 años o más
		Se escriben los 4 dígitos del año en que se superó el nivel máximo de estudios o de formación	
	9999	No aplicable (niño menor de 15 años)	
En blanco	Ninguna respuesta		
		SITUACIÓN UN AÑO ANTES DE LA ENCUESTA	
116		Situación laboral un año antes de la encuesta	Todo el que tenga 15 años o más
	1	Ejerce un trabajo o una profesión, incluido el trabajo no remunerado para una empresa o negocio familiar, incluidos los períodos remunerados de aprendizaje o prácticas, etc.	
	2	Parado	
	3	Alumno, estudiante, formación suplementaria, experiencia de trabajo no remunerado	
	4	En jubilación o jubilación anticipada o ha cesado la actividad	
	5	Incapacitado de forma permanente	
	6	En servicio militar obligatorio	
	7	Lleva a cabo labores domésticas	
	8	Persona inactiva de otro tipo	
	9	No aplicable (menor de 15 años)	
En blanco	Ninguna respuesta		
117		Situación profesional un año de la encuesta	Columna 116 = 1
	1	Trabajador autónomo con empleados	
	2	Trabajador autónomo sin empleados	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
	3	Empleado	
	4	Trabajador familiar	
	9	No aplicable (en blanco columna 116 = 2-9)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
118/119		Actividad económica de la unidad local en que trabajaba la persona un año antes de la encuesta	Columna 116 = 1
		NACE Rev. 1	
	00	No aplicable (columna 116 = 2-9 en blanco)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
120/121		País de residencia un año antes de la encuesta	Todos
		Véase el anexo IV	
	99	No aplicable (niño menor de un año)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
122/123		Región de residencia (en el Estado miembro) un año antes de la encuesta	Todas
		NUTS 2	
	99	No aplicable (persona que ha cambiado de país de residencia o niño de menos de un año)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
124/131		RENTA	
		Remuneración mensual (neta) del empleo principal	Columna 26 = 3
	00000000-99999998	En 8 dígitos la remuneración mensual (neta) del empleo principal, incluidas las retribuciones extraordinarias pagadas mensualmente (divisa nacional)	
	99999999	No aplicable (columna 26 ≠ 3)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
132/139		Remuneraciones adicionales del empleo principal	Columna 26 = 3
	00000000-99999998	En 8 dígitos la remuneración adicional (total neto anual) del empleo principal que no se abona mensualmente (divisa nacional)	
	99999999	No aplicable (columna 26 ≠ 3)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
140/147		Prestaciones de desempleo	Columna 100 = 1, 3
	00000000-99999998	En 8 dígitos las prestaciones mensuales de desempleo recibidas (divisa nacional)	
	99999999	No aplicable (columna 100 ≠ 1, 3)	
	En blanco	Ninguna respuesta	
148/155		Pagos adicionales de la prestación de desempleo	Columna 100 = 1, 3
	00000000-99999998	En 8 dígitos los pagos adicionales (total neto anual) de las prestaciones de desempleo que no se abonan mensualmente, por ejemplo: indemnizaciones por cese y otros pagos irregulares o en una sola vez (divisa nacional)	
	99999999	No aplicable (columna 100 ≠ 1, 3)	
	En blanco	Ninguna respuesta	

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
156/163		Prestaciones de enfermedad, incapacidad o invalidez En 8 dígitos las prestaciones de enfermedad, incapacidad o invalidez recibidas mensualmente (divisa nacional) 99999999 No aplicable (columna 26 ≠ 3) En blanco Ninguna respuesta	Columna 26 = 3
164/167		DATOS TÉCNICOS DE LA ENTREVISTA Año de la encuesta El año en 4 dígitos	Todos
168/169		Semana de referencia Número de la semana que va de lunes a domingo	Todos
170/171		Semana de la entrevista Número de la semana que va de lunes a domingo	Todos
172/173		Estado miembro Para la codificación, véase el anexo IV	Todos
174/175		Región donde está el hogar NUTS 2	Todos
176		Grado de urbanización 1 Zona densamente poblada 2 Zona intermedia 3 Zona poco poblada	Todos
177/182		Número de serie del hogar Los números de serie los asignan los institutos de estadística nacionales y son los mismos en todas las rondas de encuestas Los documentos referentes a los diversos miembros del mismo hogar llevan el mismo número de serie	Todos
183		Tipo de hogar 1 Persona que vive en un hogar privado (o permanentemente en un hotel) y a la que se encuesta en este hogar 2 Persona que vive en una institución y a la que se encuesta en esta institución 3 Persona que vive en una institución pero a la que se encuesta en este hogar privado 4 Persona que vive en otro hogar privado en el territorio del Estado miembro pero a la que se encuesta a través de este hogar de origen	Todos
184		Tipo de institución 1 Institución educativa 2 Hospital 3 Otra institución asistencial 4 Institución religiosa (no incluida en 1-3) 5 Albergue de trabajadores, alojamientos de trabajo en obras, albergue estudiantil, alojamiento universitario, etc. 6 Establecimiento militar 7 Otro (por ejemplo cárcel) 9 No aplicable (columna 183 = 1, 4) En blanco Ninguna respuesta	Columna 183 = 2, 3
185/190		Coefficiente de ponderación anual 0000-9999 Las columnas 185-188 contienen números enteros 00-99 Las columnas 189-190 contienen decimales	Todos

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
191/196	0000-9999	Coefficiente de ponderación trimestral Las columnas 191-193 contienen números enteros	Todos
	00-99	Las columnas 195-196 contienen decimales	
197/202	0000-9999	Coefficiente de ponderación trimestral de la muestra en lo correspondiente a las características del hogar (en el caso de una muestra de individuos) Las columnas 197-200 contienen números enteros	
	00-99	Las columnas 201-202 contienen decimales	
203	1-8	Número de orden de la ronda de encuestas Número de orden de la ronda	Todos
204	1 3 9 En blanco	TRABAJO ATÍPICO Trabajo a turnos La persona trabaja normalmente a turnos La persona no trabaja nunca a turnos No aplicable (columna 26 ≠ 3) Ninguna respuesta	Columna 26 = 3
205	1 2 3 9 En blanco	Trabajo de tarde La persona trabaja normalmente por la tarde La persona trabaja a veces por la tarde La persona no trabaja nunca por la tarde No aplicable (columna 24 = 3-5, 9) Ninguna respuesta	Columna 24 = 1 o 2
206	1 2 3 9 En blanco	Trabajo nocturno La persona trabaja normalmente por la noche La persona trabaja a veces por la noche La persona no trabaja nunca por la noche No aplicable (columna 24 = 3-5, 9) Ninguna respuesta	Columna 24 = 1 o 2
207	1 2 3 9 En blanco	Trabajo los sábados La persona trabaja normalmente los sábados La persona trabaja a veces los sábados La persona no trabaja nunca los sábados No aplicable (columna 24 = 3-5, 9) Ninguna respuesta	Columna 24 = 1 o 2
208	1 2 3 9 En blanco	Trabajo los domingos La persona trabaja normalmente los domingos La persona trabaja a veces los domingos La persona no trabaja nunca los domingos No aplicable (columna 24 = 3-5, 9) Ninguna respuesta	Columna 24 = 1 o 2

(¹) El período de referencia de España se adaptará al plazo legal establecido por el Instituto Nacional de Estadística.

REGLAMENTO (CE) Nº 1576/2000 DE LA COMISIÓN**de 19 de julio de 2000**

por el que se completa el anexo del Reglamento (CE) nº 2400/96 relativo a la inscripción de determinadas denominaciones en el Registro de Denominaciones de Origen Protegidas y de Indicaciones Geográficas Protegidas establecido en el Reglamento (CEE) nº 2081/92 del Consejo relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 2081/92 del Consejo, de 14 de julio de 1992, relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1509/2000 de la Comisión ⁽²⁾ y, en particular, los apartados 3 y 4 de su artículo 6,

Considerando lo siguiente:

- (1) De conformidad con el artículo 5 del Reglamento (CEE) nº 2081/92, Alemania y Suecia han presentado a la Comisión solicitudes de registro en calidad de indicación geográfica.
- (2) De conformidad con el apartado 1 del artículo 6 de dicho Reglamento, se ha comprobado que dichas solicitudes se ajustan a ese Reglamento y, concretamente, que comprenden todos los elementos contemplados en su artículo 4.
- (3) Tras la publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas* ⁽³⁾ de las denominaciones recogidas en el anexo del presente Reglamento, se presentaron a la Comisión declaraciones de oposición en el sentido del artículo 7 del Reglamento (CEE) nº 2081/92, pero se consideró que no estaban justificadas y que, por tanto, no podían aceptarse. De hecho, las oposiciones en cuestión no justifican suficientemente que las denominaciones

incumplieran los criterios establecidos por dicho Reglamento.

- (4) En consecuencia, estas denominaciones merecen inscribirse en el «Registro de Denominaciones de Origen Protegidas y de Indicaciones Geográficas Protegidas» y ser objeto de protección y nivel comunitario en calidad de indicaciones geográficas protegidas.
- (5) El anexo del presente Reglamento completa el anexo del Reglamento (CE) nº 2400/96 de la Comisión ⁽⁴⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1338/2000 ⁽⁵⁾.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El anexo del Reglamento (CE) nº 2400/96 se completará mediante las denominaciones que figuran en el anexo del presente Reglamento, que se inscribirán en el Registro de Denominaciones de Origen Protegidas y de Indicaciones Geográficas Protegidas en calidad de indicaciones geográficas protegidas (IGP), registro contemplado en el apartado 3 del artículo 6 del Reglamento (CEE) nº 2081/92.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 208 de 24.7.1992, p. 1.

⁽²⁾ DO L 174 de 13.7.2000, p. 7.

⁽³⁾ DO C 263 de 17.9.1999, p. 4; DO C 250 de 2.9.1999, p. 3.

⁽⁴⁾ DO L 327 de 18.12.1996, p. 11.

⁽⁵⁾ DO L 154 de 27.6.2000, p. 5.

ANEXO

PRODUCTOS DEL ANEXO I DEL TRATADO DESTINADOS A LA ALIMENTACION HUMANA**Productos de panadería, pastelería, repostería o galletería**

ALEMANIA

Meißner Fummel (IGP)

SUECIA

Skånsk spettekaka (IGP)

REGLAMENTO (CE) Nº 1577/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000
relativo a la fijación del tipo de conversión aplicable a determinadas ayudas directas cuyo hecho generador date del 1 de julio de 2000

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2799/98 del Consejo, de 15 de diciembre de 1998, por el que se establece el régimen agromonetario del euro ⁽¹⁾,

Visto el Reglamento (CE) nº 1410/1999 de la Comisión ⁽²⁾, que modifica el Reglamento (CE) nº 2808/98 ⁽³⁾ por el que se establecen las disposiciones de aplicación del régimen agromonetario del euro en el sector agrario y, en particular, su artículo 2,

Considerando lo siguiente:

- (1) De acuerdo con lo definido en el apartado 1 del artículo 4 del Reglamento (CE) nº 2808/98 modificado por el Reglamento (CE) nº 1410/1999, el hecho generador del tipo de conversión aplicable a las ayudas para los cultivos herbáceos y las leguminosas de grano es el inicio de la campaña de comercialización por la cual se concede la ayuda.
- (2) El citado tipo de conversión se define en el apartado 3 del artículo 4 del Reglamento (CE) nº 2808/98, siendo igual a la media, calculada *pro rata temporis*, de los tipos de cambio aplicables durante el mes que preceda a la fecha del hecho generador, esto es, al 1 de julio de 2000.

- (3) El tipo de conversión aplicable a las ayudas para el lúpulo, previstas en el artículo 12 del Reglamento (CEE) nº 1696/71 del Consejo ⁽⁴⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 191/2000 ⁽⁵⁾ se define del mismo modo en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 1793/93 de la Comisión, de 30 de junio de 1993, relativo al hecho generador de los tipos de conversión agrarios que se utilizan en el sector del lúpulo ⁽⁶⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1410/1999.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El tipo de conversión aplicable:

- a las ayudas a que se refiere el apartado 1 del artículo 4 del Reglamento (CE) nº 2808/98 cuyo hecho generador date del 1 de julio de 2000, y
 - a las ayudas para el lúpulo previstas en el artículo 12 del Reglamento (CEE) nº 1696/71
- será el que figura en el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el séptimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 349 de 24.12.1998, p. 1.
⁽²⁾ DO L 164 de 30.6.1999, p. 53.
⁽³⁾ DO L 349 de 24.12.1998, p. 36.

⁽⁴⁾ DO L 175 de 4.8.1971, p. 1.
⁽⁵⁾ DO L 23 de 28.1.2000, p. 4.
⁽⁶⁾ DO L 163 de 6.7.1993, p. 22.

ANEXO

Tipos de conversión aplicables a las ayudas contempladas en el artículo 1 del presente Reglamento

1 euro = (media 1.6.2000 — 30.6.2000)

7,46092	Corona danesa
336,660	Dracma griega
8,31640	Corona sueca
0,628737	Libra esterlina

**REGLAMENTO (CE) Nº 1578/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000**

por el que se aplica el Reglamento (CE) nº 577/98 del Consejo relativo a la organización de una encuesta muestral sobre la población activa en la Comunidad, por lo que respecta a las características del módulo *ad hoc* 2001 sobre la duración y la organización del tiempo de trabajo

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 577/98 del Consejo, de 9 de marzo de 1998, relativo a la organización de una encuesta muestral sobre la población activa en la Comunidad ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1575/2000 de la Comisión ⁽²⁾ y, en particular, el punto 2 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) De conformidad con el punto 2 del artículo 4 del Reglamento (CE) nº 577/98, la lista detallada de los datos que habrán de recogerse dentro de un módulo *ad hoc* se elaborará como mínimo doce meses antes del inicio del período de referencia correspondiente a dicho módulo.
- (2) Para garantizar el seguimiento de las directrices para el empleo, la Comisión necesita estadísticas estructurales

sobre los acuerdos de flexibilidad del tiempo de trabajo y sobre los diferentes tipos de contratos de trabajo.

- (3) Las medidas previstas por el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité del programa estadístico creado por la Decisión 89/382/CEE, Euratom del Consejo ⁽³⁾.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

La lista detallada de los datos que habrán de recogerse dentro del módulo *ad hoc* 2001 figura en el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el vigésimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión
Pedro SOLBES MIRA
Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 77 de 14.3.1998, p. 3.

⁽²⁾ Véase la página 16 del presente Diario Oficial.

⁽³⁾ DO L 181 de 28.6.1989, p. 47.

ANEXO

ENCUESTA SOBRE LA POBLACIÓN ACTIVA

Características del módulo *ad hoc* 2001 relativo a la duración y a la organización del tiempo de trabajo

1. Estados miembros y regiones afectados: todos
2. Sólo se recogen datos de la actividad principal
3. Las variables se codificarán de la manera siguiente:

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
209	1 0	Determina sus métodos de trabajo y su horario (facultativo para Alemania) Determina sus métodos de trabajo y su horario Relación de subordinación	V26 ≠ 4, 9, blanco
210	1 0	Trabaja para una sola empresa o cliente (facultativo para Alemania) Trabaja habitualmente para una empresa o cliente Trabaja habitualmente para varias empresas o clientes	V26 ≠ 4, 9, blanco
211	1 0	Extinción del contrato (facultativo para Alemania) El empleo o el trabajo deja de existir una vez proporcionado el producto o los servicios El empleo o el trabajo sigue existiendo después de proporcionado el producto o los servicios	V26 ≠ 4, 9, blanco
212-213	...	Horas extraordinarias en la semana de referencia Número de horas	V26 = 3
214-215		Horas extraordinarias remuneradas en la semana de referencia Número de horas extraordinarias remuneradas	V214-215 < 212-213
204	1 3	Trabajo a turnos La persona trabaja en turnos La persona no trabaja en turnos	V26 = 3
216	1 2 3 4 5 6	Tipos de trabajo a turnos Trabajo a turnos continuo, habitualmente en 4 equipos Trabajo a turnos semicontinuo, habitualmente en 3 equipos Sistema de dos equipos, doble equipo de día Equipo de día/noche en alternancia Trabajo regular en un equipo Otro tipo de trabajo a turnos	V204 = 1

Columna	Código	Descripción	Filtros/Observaciones
217		Horario de trabajo variable	V26 = 3
	1	Jornada laboral con horario fijo	
	2	Contrato de anualización del tiempo de trabajo	
	3	Capitalización del tiempo de trabajo	
	4	Horario establecido de común acuerdo	
	5	Determina su horario (sin límites formales)	
6	Otro		
218		Compensación del crédito horario	V217 = 3
	1	El crédito horario puede utilizarse para vacaciones (días o semanas enteros)	
	0	El crédito horario no puede utilizarse para vacaciones	
219		Contratos «mínimo-máximo», trabajo a la demanda o contratos «cero horas» (facultativo para Alemania)	V26 = 3
	1	El contrato prevé un número mínimo de horas pero el número de horas efectivamente trabajadas puede superar esta cifra, en cuyo caso no se remuneran a tarifa superior	
	2	Se presenta a su trabajo únicamente cuando le llaman	
	0	Otros	
220		Motivos del trabajo a turnos	V204 = 1
	1	El trabajo a turnos correspondía al tipo de empleo buscado (iniciativa personal)	
	2	El trabajo a turnos no correspondía al tipo de trabajo buscado pero no existía otra fórmula para un empleo similar (en la profesión o la rama de actividad correspondiente)	
221		Motivos para aceptar una determinada distribución del tiempo de trabajo (facultativo para Alemania)	V217 = 2, 3 o V219 = 1, 2
	1	La distribución del tiempo de trabajo correspondía al tipo de empleo buscado (iniciativa personal)	
	2	La distribución del tiempo de trabajo no correspondía al tipo de trabajo buscado pero no existía trabajo similar (en la profesión o la rama de actividad correspondiente) con horario normal	
	9	No aplicable	V209. V221
	«En blanco»	Sin respuesta	

4. Las variables relativas al trabajo vespertino, nocturno, de los sábados y los domingos que aparecen en las columnas 205 a 208 del anexo del Reglamento (CE) 1575/2000 relativo a la codificación que deberá utilizarse para la transmisión de datos a partir de 2001 deberán recogerse en 2001 durante un período de referencia idéntico al del módulo *ad hoc* a que se refiere el artículo 1 del presente Reglamento.

REGLAMENTO (CE) Nº 1579/2000 DE LA COMISIÓN**de 19 de julio de 2000****por el que se introduce una excepción al Reglamento (CE) nº 1644/96 por el que se establecen las disposiciones de aplicación relativas a determinadas leguminosas de grano**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1577/96 del Consejo, de 30 de julio de 1996, por el que se establece una medida específica en favor de determinadas leguminosas de grano ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 811/2000 ⁽²⁾ y, en particular, su artículo 6,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1644/96 de la Comisión ⁽³⁾, establece las disposiciones de aplicación en relación con determinadas leguminosas de grano. La letra a) del artículo 1 precisa que las superficies afectadas deben haber sido plenamente sembradas, cosechadas y mantenidas en condiciones normales de crecimiento.
- (2) La situación climatológica excepcional que se ha producido en determinadas regiones de España, caracterizada por una notable sequía durante el período comprendido entre el otoño de 1999 y la primavera de 2000, ha impedido que los cultivos se desarrollen normalmente y produzcan una cantidad de grano significativa, lo que arroja unos rendimientos provisionales muy inferiores a lo normal, de modo que la operación de cosecha no resulta económicamente rentable. En consecuencia, al no llevarse a cabo la misma, los productores afectados pierden la ayuda por hectárea, pues no se cumple el requisito de superficie cosechada.
- (3) La situación acabada de describir justifica que se introduzca una excepción a lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 1644/96 en lo que se refiere a la obligación de cosecha.

- (4) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de los cereales.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

En lo que respecta a la campaña 2000/01 y como excepción a lo dispuesto en la letra a) del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1644/96, en España, en las regiones de las Comunidades Autónomas de:

- Aragón,
- Castilla-La Mancha,
- Murcia,
- Valencia,
- Islas Baleares,

las superficies sembradas con leguminosas de grano que no hayan sido cosechadas podrán seguir optando a la ayuda prevista en el Reglamento (CE) nº 1577/96, siempre y cuando:

- las citadas superficies no hayan sido objeto de otro cultivo hasta el período normal de cosecha de las leguminosas de grano,
- se cumplan las restantes condiciones establecidas en el Reglamento (CE) nº 1644/96.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Será aplicable a partir del 15 de junio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 206 de 16.8.1996, p. 4.

⁽²⁾ DO L 100 de 20.4.2000, p. 1.

⁽³⁾ DO L 207 de 17.8.1996, p. 1.

REGLAMENTO (CE) Nº 1580/2000 DE LA COMISIÓN**de 19 de julio de 2000****por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 2198/98 y se eleva a 8 050 021 toneladas la licitación permanente para la exportación de cebada en poder del organismo de intervención alemán**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 1766/92 del Consejo, de 30 de junio de 1992, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los cereales ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1253/1999 ⁽²⁾ y, en particular, su artículo 5,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CEE) nº 2131/93 de la Comisión ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 39/1999 ⁽⁴⁾, fija los procedimientos y condiciones de puesta a la venta de los cereales en poder de los organismos de intervención.
- (2) El Reglamento (CE) nº 2198/98 de la Comisión ⁽⁵⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1513/2000 ⁽⁶⁾, ha abierto una licitación permanente para la exportación de 7 550 073 toneladas de cebada en poder del organismo de intervención alemán. Alemania ha informado a la Comisión de que su organismo de intervención tiene la intención de proceder a un aumento de 499 948 toneladas de la cantidad sacada a licitación para la exportación. Es conveniente elevar a 8 050 021 toneladas la cantidad global sacada a licitación permanente para la exportación de cebada en poder del organismo de intervención alemán.
- (3) Teniendo en cuenta el aumento de las cantidades sacadas a licitación, resulta necesario introducir modificaciones en la lista de las regiones y de las cantidades almace-

nadas. Es conveniente, por consiguiente, modificar, en particular, el anexo I del Reglamento (CE) nº 2198/98.

- (4) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de los cereales.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Reglamento (CE) nº 2198/98 quedará modificado como sigue:

- 1) El artículo 2 se sustituirá por el texto siguiente:

«Artículo 2

1. La licitación se referirá a una cantidad máxima de 8 050 021 toneladas de cebada que habrán de exportarse a cualquier tercer país con excepción de los Estados Unidos de América, Canadá y México.

2. En el anexo I se detallan las regiones en las que se encuentran almacenadas 8 050 021 toneladas de cebada.»

- .2) El anexo I se sustituirá por el anexo del presente Reglamento.

*Artículo 2*El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión⁽¹⁾ DO L 181 de 1.7.1992, p. 21.⁽²⁾ DO L 160 de 26.6.1999, p. 15.⁽³⁾ DO L 191 de 31.7.1993, p. 76.⁽⁴⁾ DO L 5 de 9.1.1999, p. 64.⁽⁵⁾ DO L 277 de 14.10.1998, p. 9.⁽⁶⁾ DO L 174 de 13.7.2000, p. 19.

ANEXO

«ANEXO I

(en t)

Lugar de almacenamiento	Cantidades
Schleswig-Holstein/Hamburg/Niedersachsen/ Bremen/Nordrhein-Westfalen	2 505 613
Hessen/Rheinland-Pfalz/Baden-Württemberg/ Saarland/Bayern	688 549
Berlin/Brandenburg/Mecklenburg-Vorpommern	2 015 309
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	2 840 550»

REGLAMENTO (CE) Nº 1581/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000

por el que se determina la proporción en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación de algunos productos del sector de la carne de porcino presentadas en julio de 2000 al amparo del régimen previsto en el Reglamento (CE) nº 774/94 del Consejo relativo a la apertura y modo de gestión de determinados contingentes arancelarios comunitarios de carne de porcino y determinados productos agrícolas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1432/94 de la Comisión, de 22 de junio de 1994, por el que se establecen las disposiciones de aplicación en el sector de la carne de porcino del régimen de importación establecido en el Reglamento (CE) nº 774/94 del Consejo relativo a la apertura y modo de gestión de determinados contingentes arancelarios comunitarios de carne de porcino y determinados productos agrícolas ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1377/2000 ⁽²⁾ y, en particular, el apartado 4 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) Las solicitudes de certificados de importación presentadas para el tercer trimestre de 2000 son inferiores a las cantidades disponibles, por lo que pueden ser atendidas en su totalidad.
- (2) Conviene determinar la cantidad disponible en el período siguiente.
- (3) Es oportuno hacer saber a los operadores que los certificados sólo pueden utilizarse para los productos que

cumplan todas las disposiciones veterinarias actualmente vigentes en la Comunidad.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

1. Las solicitudes de certificados de importación para el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000 presentadas al amparo del Reglamento (CE) nº 1432/94 se satisfarán como se indica en el anexo I.
2. Durante los diez primeros días del período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000 se podrán presentar, al amparo del Reglamento (CE) nº 1432/94, solicitudes de licencias de importación por la cantidad total que figura en el anexo II.
3. Los certificados sólo podrán utilizarse para los productos que cumplan todas las disposiciones veterinarias actualmente vigentes en la Comunidad.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 156 de 23.6.1994, p. 14.

⁽²⁾ DO L 156 de 29.6.2000, p. 30.

ANEXO I

Número de grupo	Porcentaje en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación presentadas en el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000
1	100,00

ANEXO II

(en t)

Número de grupo	Cantidad total disponible para el período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000
1	4 945

REGLAMENTO (CE) Nº 1582/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000

por el que se determina la proporción en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación presentadas en julio de 2000 de contingentes arancelarios de importación de productos del sector de la carne de porcino durante el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1486/95 de la Comisión, de 28 de junio de 1995, relativo a la apertura y el modo de gestión de contingentes arancelarios en el sector de la carne de porcino ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1378/2000 ⁽²⁾ y, en particular, el apartado 5 de su artículo 5,

Considerando lo siguiente:

- (1) Las solicitudes de certificados de importación presentadas para el tercer trimestre de 2000 son inferiores a las cantidades disponibles, por lo que pueden ser atendidas en su totalidad.
- (2) Conviene determinar el excedente que se añade a la cantidad disponible en el período siguiente.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

1. Las solicitudes de certificados de importación para el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000 presentadas al amparo del Reglamento (CE) nº 1486/95 se satisfarán como se indica en el anexo.
2. Durante los diez primeros días del período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000 se podrán presentar, al amparo del Reglamento (CE) nº 1486/95, solicitudes de certificados de importación por la cantidad total que figura en el anexo II.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 145 de 29.6.1995, p. 58.

⁽²⁾ DO L 156 de 29.6.2000, p. 31.

ANEXO I

Grupo	Porcentaje en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación presentadas en el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000
G2	100
G3	100
G4	100
G5	100
G6	100
G7	100

ANEXO II

(en t)

Grupo	Cantidad total disponible para el período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000
G2	15 021,0
G3	2 235,2
G4	1 427,0
G5	3 050,0
G6	7 500,0
G7	2 750,0

REGLAMENTO (CE) Nº 1583/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000

por el que se determina la proporción en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación de algunos productos del sector de la carne de porcino presentadas en el mes de julio de 2000 al amparo del régimen previsto en el Acuerdo celebrado entre la Comunidad y Eslovenia

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 571/97 de la Comisión, de 26 de marzo de 1997, por el que se establecen las disposiciones de aplicación en el sector de la carne de porcino del régimen previsto en el Acuerdo interino de asociación celebrado entre la Comunidad, por una parte, y Eslovenia, por otra ⁽¹⁾ y, en particular, el apartado 4 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) Las solicitudes de certificados de importación presentadas para el tercer trimestre de 2000 son inferiores a las cantidades disponibles, por lo que pueden ser atendidas en su totalidad.
- (2) Conviene determinar el excedente que se añade a la cantidad disponible en el período siguiente.
- (3) Es oportuno hacer saber a los operadores que los certificados sólo pueden utilizarse para los productos que cumplan todas las disposiciones veterinarias actualmente vigentes en la Comunidad.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

1. Las solicitudes de certificados de importación para el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000 presentadas al amparo del Reglamento (CE) nº 571/97 se satisfarán como se indica en el anexo I.
2. Durante los diez primeros días del período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000 se podrán presentar, al amparo del Reglamento (CE) nº 571/97, solicitudes de licencias de importación por la cantidad total que figura en el anexo II.
3. Los certificados sólo podrán utilizarse para los productos que cumplan todas las disposiciones veterinarias actualmente vigentes en la Comunidad.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 85 de 27.3.1997, p. 56.

ANEXO I

Número de grupo	Porcentaje en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación presentadas en el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000
23	100,00
24	100,00

ANEXO II

(en t)

Número de grupo	Cantidad total disponible para el período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000
23	50,1
24	96,3

**REGLAMENTO (CE) Nº 1584/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000**

por el que se fijan, en aplicación del régimen previsto en los Acuerdos de libre comercio entre la Comunidad, por una parte, y Letonia, Lituania y Estonia, por otra, las cantidades disponibles durante el cuarto trimestre de 2000 en lo que se refiere a determinados productos del sector de la carne de porcino

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2305/95 de la Comisión, de 29 de septiembre de 1995, por el que se establecen las disposiciones de aplicación en el sector de la carne de porcino del régimen previsto en los Acuerdos de libre comercio entre la Comunidad, por una parte, y Letonia, Lituania y Estonia, por otra ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1430/2000 ⁽²⁾ y, en particular, el apartado 4 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

Para garantizar el reparto de las cantidades disponibles, es conveniente sumar a las cantidades disponibles para el período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de

2000 las cantidades prorrogadas del período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

En el anexo se indica la cantidad disponible para el período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000, con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 2305/95.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 233 de 30.9.1995, p. 45.

⁽²⁾ DO L 161 de 1.7.2000, p. 51.

ANEXO

(en t)

Número de grupo	Cantidad total disponible para el período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000
18	625
19	625
20	125
21	625
22	300

REGLAMENTO (CE) Nº 1585/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000

por el que se determina la proporción en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación de algunos productos del sector de la carne de porcino presentadas en el mes de julio de 2000 al amparo del régimen previsto en los Acuerdos celebrados entre la Comunidad y la República de Polonia, la República de Hungría, la República Checa, Eslovaquia, Bulgaria y Rumania

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1898/97 de la Comisión, de 29 de septiembre de 1997, por el que se establecen las normas de aplicación en el sector de la carne de porcino del régimen previsto en el Reglamento (CE) nº 3066/95 del Consejo y se derogan los Reglamentos (CEE) nº 2698/93 y (CE) nº 1590/94 ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 618/98 ⁽²⁾ y, en particular, el apartado 5 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) Las solicitudes de certificados de importación presentadas para el tercer trimestre de 2000 son inferiores a las cantidades disponibles, por lo que pueden ser atendidas en su totalidad.
- (2) Conviene determinar el excedente que se añade a la cantidad disponible en el período siguiente.
- (3) Es oportuno hacer saber a los operadores que los certificados sólo pueden utilizarse para los productos que cumplan todas las disposiciones veterinarias actualmente vigentes en la Comunidad.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

1. Las solicitudes de certificados de importación para el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000 presentadas al amparo del Reglamento (CE) nº 1898/97 se satisfarán como se indica en el anexo I.
2. Durante los diez primeros días del período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000 se podrán presentar, al amparo del Reglamento (CE) nº 1898/97, solicitudes de certificados de importación por la cantidad total que figura en el anexo II.
3. Los certificados sólo podrán utilizarse para los productos que cumplan todas las disposiciones veterinarias actualmente vigentes en la Comunidad.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 267 de 30.9.1997, p. 58.

⁽²⁾ DO L 82 de 19.3.1998, p. 35.

ANEXO I

Número de grupo	Porcentaje en que se satisfarán las solicitudes de certificados de importación presentadas en el período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000
1	100,0
2	100,0
3	100,0
4	100,0
H1	100,0
H2	100,0
5	100,0
6	100,0
7	100,0
8	100,0
9	100,0
10/11	100,0
12/13	100,0
14	100,0
15	100,0
16	100,0
17	100,0

ANEXO II

(en t)

Grupo	Cantidad total disponible para el período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000
1	3 289,5
2	289,5
3	990,0
4	13 981,2
H1	1 200,0
H2	250,0
5	1 875,0
6	1 297,0
7	5 190,5
8	875,0
9	6 375,0
10/11	3 282,5
12/13	1 437,5
14	187,5
15	562,5
16	1 062,5
17	7 812,5

REGLAMENTO (CE) Nº 1586/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000

por el que se determina en qué medida podrá darse curso a las solicitudes de certificados de exportación, presentadas en el mes de julio de 2000, para los productos del sector de la carne de bovino que se beneficien de un trato especial para su importación en un tercer país

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1445/95 de la Comisión, de 26 de junio de 1995, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del régimen de importación y exportación en el sector de la carne de vacuno y se deroga el Reglamento (CEE) nº 2377/80 ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2648/98 ⁽²⁾, y, en particular, el apartado 8 de su artículo 12,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1445/95 determina en su artículo 12 las normas relativas a la solicitud de certificados de exportación para los productos contemplados en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 2973/79 de la Comisión ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 3434/87 ⁽⁴⁾.
- (2) El Reglamento (CEE) nº 2973/79 fija las cantidades de carnes que pueden exportarse dentro de dicho sistema durante el tercer trimestre de 2000. No que no se han

solicitado certificados de exportación de carne de vacuno.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

No ha sido presentada ninguna solicitud de certificado de exportación respecto de las carnes de vacuno contempladas en el Reglamento (CEE) nº 2973/79 para el tercer trimestre de 2000.

Artículo 2

Durante los diez primeros días del cuarto trimestre de 2000 podrán presentarse solicitudes de certificados para las carnes contempladas en el artículo 1, con arreglo al artículo 12 del Reglamento (CE) nº 1445/95, para la cantidad siguiente: 5 000

Artículo 3

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 143 de 27.6.1995, p. 35.

⁽²⁾ DO L 335 de 10.12.1998, p. 39.

⁽³⁾ DO L 336 de 29.12.1979, p. 44.

⁽⁴⁾ DO L 327 de 18.11.1987, p. 7.

REGLAMENTO (CE) Nº 1587/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000
por el que se fijan los derechos de importación en el sector del arroz

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 3072/95 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del arroz ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2072/98 ⁽²⁾,

Visto el Reglamento (CE) nº 1503/96 de la Comisión, de 29 de julio de 1996, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) nº 3072/95 del Consejo en lo referente a los derechos de importación en el sector del arroz ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2831/98 ⁽⁴⁾ y, en particular, el apartado 1 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) El artículo 11 del Reglamento (CE) nº 3072/95 establece la percepción de los derechos del arancel aduanero común con motivo de la importación de los productos mencionados en el artículo 1 del citado Reglamento. No obstante, el derecho de importación para los productos indicados en el apartado 2 de dicho artículo es igual al precio de intervención válido para estos productos en el momento de su importación, incrementado en un porcentaje según se trate de arroz descascarillado o blanqueado, y reducido en el precio de importación, siempre que el derecho no sobrepase los tipos de los derechos del arancel aduanero común.
- (2) En virtud de lo establecido en el apartado 3 del artículo 12 del Reglamento (CE) nº 3072/95, los precios de importación cif se calculan tomando como base los precios representativos para el producto de que se trate

en el mercado mundial o en el mercado comunitario de importación del producto.

- (3) El Reglamento (CE) nº 1503/96 establece las disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) nº 3072/95 en lo que respecta a los derechos de importación en el sector del arroz.
- (4) Los derechos de importación son aplicables hasta la entrada en vigor de otros nuevos; que también permanecen vigentes si no se dispone de ninguna cotización en las fuentes de referencia a que se refiere el artículo 5 del Reglamento (CE) nº 1503/96 durante las dos semanas anteriores a la siguiente fijación periódica.
- (5) Para permitir el funcionamiento normal del régimen de derechos por importación, es necesario utilizar para el cálculo de estos últimos los tipos de mercado registrados durante un período de referencia.
- (6) La aplicación del Reglamento (CE) nº 1503/96 conduce a fijar los derechos de importación conforme a los anexos del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

En el anexo I del presente Reglamento se establecen, sobre la base de los datos recogidos en el anexo II, los derechos de importación del sector del arroz mencionados en los apartados 1 y 2 del artículo 11 del Reglamento (CE) nº 3072/95.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 329 de 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ DO L 265 de 30.9.1998, p. 4.

⁽³⁾ DO L 189 de 30.7.1996, p. 71.

⁽⁴⁾ DO L 351 de 29.12.1998, p. 25.

ANEXO I

Derechos de importación aplicables al arroz y al arroz partido

(en EUR/t)

Código NC	Derecho de importación ⁽²⁾				
	Terceros países (excepto ACP y Bangladesh) ⁽⁷⁾	ACP (¹) (²) (³)	Bangladesh (⁴)	Basmati India y Pakistán ⁽⁶⁾	Egipto ⁽⁵⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	158,96	51,30	75,14		119,22
1006 20 13	158,96	51,30	75,14		119,22
1006 20 15	158,96	51,30	75,14		119,22
1006 20 17	245,92	81,73	118,62	0,00	184,44
1006 20 92	158,96	51,30	75,14		119,22
1006 20 94	158,96	51,30	75,14		119,22
1006 20 96	158,96	51,30	75,14		119,22
1006 20 98	245,92	81,73	118,62	0,00	184,44
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ El derecho por las importaciones de arroz originario de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico se aplicará con arreglo al régimen establecido en los Reglamentos (CE) n° 1706/98 del Consejo (DO L 215 de 1.8.1998, p. 12) y, (CE) n° 2603/97 de la Comisión (DO L 351 de 23.12.1997, p. 22), modificado.

⁽²⁾ Con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n° 1706/98, los derechos de importación no se aplicarán a los productos originarios de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico e importados directamente en el departamento de ultramar de la Reunión.

⁽³⁾ El derecho por la importación de arroz en el departamento de ultramar de la Reunión se establece en el apartado 3 del artículo 11 del Reglamento (CE) n° 3072/95.

⁽⁴⁾ El derecho por las importaciones de arroz, excepto las de arroz partido (código NC 1006 40 00), originarias de Bangladesh se aplicará con arreglo al régimen establecido en los Reglamentos (CEE) n° 3491/90 del Consejo (DO L 337 de 4.12.1990, p. 1) y (CEE) n° 862/91 de la Comisión (DO L 88 de 9.4.1991, p. 7), modificado.

⁽⁵⁾ La importación de productos originarios de los PTU quedará exenta de derechos de importación, de conformidad con dispuesto en el apartado 1 del artículo 101 de la Decisión 91/482/CEE del Consejo (DO L 263 de 19.9.1991, p. 1) modificada.

⁽⁶⁾ El arroz sin cáscara de la variedad Basmati originario de la India y de Pakistán será objeto de una reducción de 250 EUR/t [artículo 4 bis del Reglamento (CE) n° 1503/96, modificado].

⁽⁷⁾ Derecho de aduana fijado en el arancel aduanero común.

⁽⁸⁾ El derecho por las importaciones de arroz originario y procedente de Egipto se aplicará con arreglo al régimen establecido en los Reglamentos (CE) n° 2184/96 del Consejo (DO L 292 de 15.11.1996, p. 1) y (CE) n° 196/97 de la Comisión (DO L 31 de 1.2.1997, p. 53).

ANEXO II

Cálculo de los derechos de importación del sector del arroz

	Paddy	Tipo Índica		Tipo Japónica		Arroz partido
		Descascarillado	Blanco	Descascarillado	Blanco	
1. Derecho de importación (EUR/t)	(¹)	245,92	416,00	158,96	416,00	(¹)
2. Elementos de cálculo:						
a) Precio cif Arag (EUR/t)	—	305,51	269,30	416,98	314,93	—
b) Precio fob (EUR/t)	—	—	—	384,90	282,85	—
c) Fletes marítimos (EUR/t)	—	—	—	32,08	32,08	—
d) Fuente	—	USDA	USDA	Operadores	Operadores	—

(¹) Derecho de aduana fijado en el arancel aduanero común.

**REGLAMENTO (CE) Nº 1588/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000**

**por el que se modifican los tipos de las restituciones aplicables a determinados productos del sector
del azúcar exportados en forma de mercancías no incluidas en el anexo I del Tratado**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2038/1999 del Consejo, de 13 de septiembre de 1999, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del azúcar ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 1527/2000 de la Comisión ⁽²⁾ y, en particular, la letra a) del apartado 5 y el apartado 15 de su artículo 18,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1428/2000 de la Comisión ⁽³⁾ fijó los tipos de las restituciones aplicables, a partir del 1 de julio de 2000, a los productos mencionados en el anexo exportados en forma de mercancías no incluidas en el anexo I del Tratado.

- (2) De la aplicación de las normas y los criterios a que se hace referencia en el Reglamento (CE) nº 1428/2000 a los datos de que la Comisión dispone en la actualidad se desprende la conveniencia de modificar los tipos de las restituciones vigentes en la actualidad del modo indicado en el anexo del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Se modifican, con arreglo al anexo del presente Reglamento, los tipos de las restituciones fijados por el Reglamento (CE) nº 1428/2000.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Erkki LIIKANEN

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 252 de 25.9.1999, p. 1.
⁽²⁾ DO L 175 de 14.7.2000, p. 59.
⁽³⁾ DO L 161 de 1.7.2000, p. 47.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se modifican los tipos de las restituciones aplicables a determinados productos del sector del azúcar exportados en forma de mercancías no incluidas en el anexo I del Tratado

Producto	Tipos de las restituciones (en EUR/100 kg)	
	En caso de fijación anticipada de las restituciones	Los demás casos
Azúcar blanco	38,11	38,11

**REGLAMENTO (CE) Nº 1589/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000**

por el que se determina la proporción en que podrán aceptarse las solicitudes de certificados de importación correspondientes a los contingentes arancelarios de carne de vacuno establecidos en el Reglamento (CE) nº 1279/98 para la República de Polonia, la República de Hungría, la República Checa, Eslovaquia, Bulgaria y Rumanía, presentadas en julio de 2000

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

segundo período, comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000, para los seis países interesados,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1279/98 de la Comisión, de 19 de junio de 1998, por el que se establecen las disposiciones de aplicación de los contingentes arancelarios de carne de vacuno previstos en el Reglamento (CE) nº 3066/95 del Consejo para la República de Polonia, la República de Hungría, la República Checa, Eslovaquia, la República de Bulgaria y Rumanía ⁽¹⁾ y, en particular, el apartado 4 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

(1) En el artículo 1 y en el artículo 2 del Reglamento (CE) nº 1279/98 se fijan las cantidades de carne de vacuno fresca, refrigerada o congelada, originaria de Polonia, de Hungría, de la República Checa, de Eslovaquia, de Bulgaria y de Rumanía, y, en el caso de Polonia, el equivalente de la cantidad de carne expresada en peso de productos transformados que pueden importarse en condiciones especiales con cargo al período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000. Las cantidades de carne de vacuno fresca, refrigerada o congelada originarias de Hungría, de la República Checa y de Rumanía por las que se han solicitado certificados de importación permiten satisfacer íntegramente todas las solicitudes. Que, no obstante, las solicitudes de carne de vacuno originaria de Polonia y de productos transformados originarios de Polonia deben reducirse de manera proporcional en virtud del apartado 4 del artículo 4 de dicho Reglamento.

(2) El artículo 2 del Reglamento (CE) nº 1279/98 estipula que, si durante el período del contingente las cantidades por las que se soliciten certificados de importación, presentadas con cargo al primer, segundo o tercer períodos especificados en el párrafo anterior, son inferiores a las cantidades disponibles, se añadirán las cantidades restantes a las cantidades disponibles con cargo al período siguiente; habida cuenta de que existen cantidades restantes con cargo al primer período, es conveniente determinar las cantidades disponibles para el

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

1. Las solicitudes de certificados de importación presentadas con cargo al período comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2000 al amparo de los contingentes a que se refiere el Reglamento (CE) nº 1279/98 se satisfarán en los porcentajes siguientes:

- a) 100 % de las cantidades solicitadas de productos de los códigos NC 0201 y 0202, originarios de Hungría, de la República Checa y Rumanía;
- b) 0,3998 % de las cantidades solicitadas de productos de los códigos NC 0201, 0202, 1602 50 31 y 1602 50 39 originarios de Polonia.

2. Las cantidades disponibles con cargo al período a que se refiere el artículo 2 del Reglamento (CE) nº 1279/98, comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre de 2000, serán las siguientes:

- a) carnes de vacuno de los códigos NC 0201 y 0202:
 - 3 262,50 t de carne originaria de Hungría,
 - 1 650 t de carne originaria de la República Checa,
 - 875 t de carne originaria de Eslovaquia,
 - 125 t de carne originaria de Bulgaria,
 - 912,50 t de carne originaria de Rumanía;
- b) 3 000 t de Carne de vacuno de los códigos NC 0201 y 0202 originaria de Polonia o 1 401,869 t de productos transformados de los códigos NC 1602 50 31 y 1602 50 39 originarios de Polonia.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

⁽¹⁾ DO L 176 de 20.6.1998, p. 12.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión
Franz FISCHLER
Miembro de la Comisión

REGLAMENTO (CE) Nº 1590/2000 DE LA COMISIÓN
de 19 de julio de 2000
por el que se modifican las restituciones a la exportación sin perfeccionar para los jarabes y otros
productos del sector del azúcar

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2038/1999 del Consejo, de 13 de septiembre de 1999, por el que se establece una organización común de mercados en el sector del azúcar ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 1527/2000 de la Comisión ⁽²⁾ y, en particular, el tercer párrafo del apartado 5 de su artículo 18,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1412/2000 de la Comisión ⁽³⁾ ha fijado las restituciones aplicables a la exportación sin perfeccionar para los jarabes y otros productos del sector del azúcar.
- (2) La aplicación de las normas, criterios y modalidades mencionados en el Reglamento (CE) nº 1412/2000 a los datos de que dispone la Comisión en la actualidad conduce a modificar las restituciones a la exportación

actualmente en vigor, tal como se indica en el anexo del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Se modificará con arreglo a los importes consignados en el anexo del presente Reglamento la restitución que se debe aplicar a la exportación sin perfeccionar de los productos a que se refieren las letras d), f) y g) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 2038/1999 y que está fijada en el anexo del Reglamento (CE) nº 1412/2000.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 20 de julio de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 19 de julio de 2000.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 252 de 25.9.1999, p. 1.
⁽²⁾ DO L 175 de 14.7.2000, p. 59.
⁽³⁾ DO L 161 de 1.7.2000, p. 24.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 19 de julio de 2000, por el que se modifican las restituciones a la exportación sin perfeccionar para los jarabes y otros productos del sector del azúcar

Código del producto	Importe de la restitución
	— EUR/100 kg de materia seca —
1702 40 10 9100	38,109 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	38,109 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	72,41 ⁽⁴⁾
	— EUR/1 % de sacarosa × 100 kg —
1702 60 95 9000	0,3811 ⁽¹⁾
	— EUR/100 kg de materia seca —
1702 90 30 9000	38,109 ⁽²⁾
	— EUR/1 % de sacarosa × 100 kg —
1702 90 60 9000	0,3811 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	0,3811 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	0,3811 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— EUR/100 kg de materia seca —
2106 90 30 9000	38,109 ⁽²⁾
	— EUR/1 % de sacarosa × 100 kg —
2106 90 59 9000	0,3811 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ El importe de base no será aplicable a los jarabes de pureza inferior al 85 % [Reglamento (CE) n° 2135/95]. El contenido en sacarosa se determinará con arreglo al artículo 3 del Reglamento (CE) n° 2135/95.

⁽²⁾ Aplicable únicamente a los productos contemplados en el artículo 5 del Reglamento (CE) n° 2135/95.

⁽³⁾ El importe de base no será aplicable al producto definido en el punto 2 del Anexo del Reglamento (CEE) n° 3513/92 (DO L 355 de 5.12.1992, p. 12).

⁽⁴⁾ Únicamente aplicable a los productos contemplados en el artículo 6 del Reglamento (CE) n° 2135/95.

NB: Los códigos de productos, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) n° 3846/87 de la Comisión (DO L 366 de 24.12.1987, p. 1), modificado.

DIRECTIVA 2000/26/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO**de 16 de mayo de 2000****relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el seguro de responsabilidad civil derivada de la circulación de vehículos automóviles y por la que se modifican las Directivas 73/239/CEE y 88/357/CEE del Consejo****(Cuarta Directiva sobre el seguro de vehículos automóviles)**

EL PARLAMENTO EUROPEO Y EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, el apartado 2 del artículo 47 y el artículo 95,

Vista la propuesta de la Comisión ⁽¹⁾,Visto el dictamen del Comité Económico y Social ⁽²⁾,De conformidad con el procedimiento establecido en el artículo 251 del Tratado ⁽³⁾, a la vista del texto conjunto aprobado el 7 de abril de 2000 por el Comité de conciliación,

Considerando lo siguiente:

- (1) Actualmente existen diferencias entre las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros relativas al seguro de responsabilidad civil derivada de la circulación de vehículos automóviles que obstaculizan la libre circulación de personas y la libre prestación de servicios en el sector asegurador.
- (2) Por consiguiente, es necesario aproximar las citadas legislaciones, para facilitar el funcionamiento del mercado único.
- (3) Mediante la Directiva 72/166/CEE ⁽⁴⁾, el Consejo adoptó disposiciones relativas a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el seguro de responsabilidad civil derivada de la circulación de vehículos automóviles y sobre el control de la obligación de asegurar esa responsabilidad.
- (4) Mediante la Directiva 88/357/CEE ⁽⁵⁾, el Consejo adoptó normas sobre la coordinación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas relativas al seguro directo distinto del seguro de vida y sobre el ejercicio de la libre prestación de servicios.
- (5) Con el sistema de las oficinas de la carta verde queda garantizada sin problema alguno la liquidación de siniestros ocurridos en el país del perjudicado, incluso cuando la otra parte implicada en el accidente procede de otro país europeo.
- (6) El sistema de las oficinas de la carta verde no resuelve todas las dificultades que encuentra el perjudicado que tiene que hacer valer sus derechos en otro país, frente a otra parte residente en dicho país y ante una entidad aseguradora allí autorizada (legislación y lengua extrañas, prácticas desconocidas de liquidación de siniestros y, con frecuencia, una duración injustificadamente larga de la liquidación del siniestro).

⁽¹⁾ DO C 343 de 13.11.1997, p. 11 y DO C 171 de 18.6.1999, p. 4.

⁽²⁾ DO C 157 de 25.5.1998, p. 6.

⁽³⁾ Dictamen del Parlamento Europeo de 16 de julio de 1998 (DO C 292 de 21.9.1998, p. 123) confirmado el 27 de octubre de 1999, Posición común del Consejo de 21 de mayo de 1999 (DO C 232 de 13.8.1999, p. 8) y Decisión del Parlamento Europeo de 15 de diciembre de 1999 (no publicada aún en el Diario Oficial). Decisión del Consejo de 2 de mayo de 2000 (no publicada aún en el Diario Oficial) y Decisión del Parlamento Europeo de 16 de mayo de 2000.

⁽⁴⁾ DO L 103 de 2.5.1972, p. 1; Directiva cuya última modificación la constituye la Directiva 84/5/CEE (DO L 8 de 11.1.1984, p. 17).

⁽⁵⁾ DO L 172 de 4.7.1988, p. 1; Directiva cuya última modificación la constituye la Directiva 92/49/CEE (DO L 228 de 11.8.1992, p. 1).

- (7) Mediante su Resolución sobre la reparación de los daños ocasionados por accidentes de tráfico acaecidos fuera del país de origen de la víctima, de 26 de octubre de 1995 ⁽¹⁾, el Parlamento Europeo tomó la iniciativa, según lo dispuesto en el párrafo segundo del artículo 192 del Tratado CE, de solicitar a la Comisión que presentara una propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo para solucionar estos problemas.
- (8) Efectivamente, resulta apropiado completar el régimen instaurado por las Directivas 72/166/CEE, 84/5/CEE ⁽²⁾ y 90/232/CEE ⁽³⁾, a fin de garantizar a quienes hayan sufrido perjuicios o lesiones como consecuencia de accidentes de circulación un trato comparable, sea cual sea el lugar de la Comunidad en que haya ocurrido el accidente; existen lagunas en lo que se refiere a la liquidación de siniestros en los casos de accidentes de circulación, que pertenezcan al ámbito de aplicación de la presente Directiva, ocurridos en un Estado distinto del de residencia del perjudicado.
- (9) La aplicación de la presente Directiva a los accidentes ocurridos en terceros países cubiertos por el sistema de la carta verde, que afecten a perjudicados residentes en la Comunidad y a vehículos asegurados y que tengan su estacionamiento habitual en un Estado miembro no implica la ampliación de la cobertura territorial obligatoria de los seguros de vehículos de motor establecida en el apartado 2 del artículo 3 de la Directiva 72/166/CEE.
- (10) Para completar dicho sistema debe concederse al perjudicado el derecho a entablar una acción directa contra la entidad aseguradora de la parte responsable.
- (11) Una solución satisfactoria podría ser que cualquier perjudicado que haya sufrido perjuicios o lesiones por un accidente de circulación, que pertenezcan al ámbito de aplicación de la presente Directiva, ocurrido fuera de su Estado miembro de origen pueda presentar una reclamación en su propio Estado miembro ante un representante para la tramitación y liquidación de siniestros, allí designado por la entidad aseguradora de la parte responsable.
- (12) Esta solución permite tramitar el siniestro acaecido fuera del Estado miembro de residencia del perjudicado mediante procedimientos que le resultan familiares.
- (13) Con este sistema del representante para la tramitación y liquidación de siniestros en el Estado miembro del perjudicado no se cambia el derecho material que se ha de aplicar en el caso concreto, ni se ve afectada la competencia judicial.
- (14) El lógico complemento de la designación de tales representantes consiste en dar al perjudicado que haya sufrido perjuicios o lesiones la posibilidad de emprender acciones directas contra la entidad aseguradora; dicha posibilidad mejoraría la situación jurídica de los perjudicados por accidentes de circulación ocurridos fuera de su Estado miembro de residencia.
- (15) Para colmar las mencionadas lagunas, procede establecer la obligación de que el Estado miembro donde esté autorizada la entidad aseguradora exija a ésta que designe representantes para la tramitación y liquidación de siniestros, que residan o estén establecidos en los demás Estados miembros, encargados de recoger toda la información necesaria en relación con las reclamaciones derivadas de los citados accidentes de circulación y de emprender las acciones necesarias para liquidar los siniestros en nombre y por cuenta de la entidad aseguradora y de abonar las indemnizaciones correspondientes. Los representantes para la tramitación y liquidación de siniestros deberían disponer de poderes suficientes para representar a la entidad aseguradora ante los perjudicados como consecuencia de tales accidentes, y también para representar a la entidad aseguradora ante las autoridades nacionales y, en su caso, ante los tribunales, en la medida en que ello sea compatible con las normas de Derecho internacional privado sobre la atribución de competencias jurisdiccionales.
- (16) La acción del representante para la tramitación y liquidación de siniestros no es suficiente para atribuir la competencia a los órganos jurisdiccionales del Estado miembro de residencia del perjudicado si ello no está previsto por normas de Derecho internacional privado sobre atribución de competencias jurisdiccionales.

⁽¹⁾ DO C 308 de 20.11.1995, p. 108.

⁽²⁾ Segunda Directiva (84/5/CEE) del Consejo, de 30 de diciembre de 1983, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el seguro de responsabilidad civil que resulta de la circulación de los vehículos automóviles (DO L 8 de 11.1.1984, p. 17); Directiva cuya última modificación la constituye la Directiva 90/232/CEE (DO L 129 de 19.5.1990, p. 33).

⁽³⁾ Tercera Directiva 90/232/CEE del Consejo, de 14 de mayo de 1990, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el seguro de responsabilidad civil derivada de la circulación de vehículos automóviles (DO L 129 de 19.05.1990, p. 33).

- (17) La designación de representantes para la tramitación y liquidación de siniestros debe formar parte de las condiciones de acceso y ejercicio de la actividad de seguro enumeradas en el ramo 10 de la letra A del anexo de la Directiva 73/239/CEE⁽¹⁾, excepto por lo que respecta a la responsabilidad del transportista. Por tanto, ese requisito debe estar cubierto por la autorización administrativa única, concedida por las autoridades del Estado miembro en que se halle el domicilio social de la entidad aseguradora, según se define en el título II de la Directiva 92/49/CEE⁽²⁾. Dicho requisito también debe aplicarse a las entidades aseguradoras cuyo domicilio social esté situado fuera de la Comunidad y que hayan sido autorizadas para operar en el territorio de un Estado miembro de la Comunidad. Procede modificar y completar la Directiva 73/239/CEE en consecuencia.
- (18) Además de garantizar la existencia de un representante de la entidad aseguradora en el país de residencia del perjudicado, procede garantizar el derecho específico del perjudicado a que el litigio se resuelva con rapidez. Por consiguiente, las legislaciones nacionales deben prever la aplicación de unas sanciones económicas apropiadas, efectivas y sistemáticas, o sanciones administrativas equivalentes —tales como un requerimiento combinado con multas administrativas, el informe periódico a las autoridades de supervisión, controles *in situ*, publicaciones en el boletín oficial nacional así como en la prensa, suspensión de las actividades de la empresa (prohibición de celebrar nuevos contratos por un período determinado), nombramiento de un representante especial de las autoridades de supervisión encargado de controlar que la actividad empresarial se lleva a cabo de conformidad con la legislación sobre seguros, revocación de la autorización para este ramo de actividad, sanciones contra los miembros del Consejo de administración y los directivos— en el supuesto de que la entidad aseguradora responsable o su representante incumpla la obligación de presentar una oferta de indemnización en un plazo razonable. Ello no debería constituir un obstáculo a la aplicación de cualquier otra medida —en particular, con arreglo a la legislación aplicable en materia de supervisión— que pueda considerarse adecuada; no obstante, para que la entidad aseguradora pueda presentar una oferta motivada en los plazos previstos, ni la responsabilidad ni los perjuicios o lesiones sufridos deben estar sujetos a controversia. La oferta motivada de indemnización debe hacerse por escrito indicando las bases sobre las cuales se han evaluado la responsabilidad y los daños.
- (19) Además de esas sanciones, conviene establecer el pago de intereses sobre el importe de la indemnización ofrecida por la entidad aseguradora o asignada por el juez al perjudicado, cuando la oferta no se haya realizado dentro del mismo plazo. Si en los Estados miembros existen normas nacionales que incluyan la exigencia del pago de intereses de demora, esta disposición puede aplicarse mediante una referencia a dichas normas.
- (20) Los perjudicados a quienes se les han causado perjuicios o lesiones como consecuencia de accidentes de circulación a veces tienen dificultad para averiguar el nombre de la entidad aseguradora que cubre la responsabilidad civil derivada del uso de un vehículo automóvil implicado en un accidente.
- (21) En interés de dicho perjudicado, procede que los Estados miembros creen organismos de información que permitan disponer de esos datos prontamente. Estos organismos de información deben aportar también a los perjudicados por accidentes información sobre los representantes para la tramitación y liquidación de siniestros. Es necesario que dichos organismos cooperen entre sí y respondan con prontitud a las solicitudes de información relativas a los representantes para la tramitación y liquidación de siniestros que les sean presentadas por organismos de información situados en otros Estados miembros. Parece conveniente que estos organismos recaben información sobre la expiración de la cobertura efectiva del seguro, pero no sobre la expiración del plazo de validez originario de la póliza si la duración del contrato se prorroga en caso de no anulación.
- (22) Deben establecerse disposiciones específicas respecto de los vehículos (por ejemplo, los oficiales o los militares) a los que se apliquen las exenciones de la obligación de estar cubiertos por un seguro de responsabilidad civil.
- (23) El perjudicado puede tener un interés legítimo en ser informado sobre la identidad del propietario, el conductor habitual o el titular registrado del vehículo; por ejemplo en caso de que sólo pueda ser indemnizado por esas personas al no estar el vehículo debidamente asegurado o sobrepasar los daños la suma asegurada, también se le deberá facilitar esta información.

(1) Primera Directiva 73/239/CEE del Consejo, de 24 de julio de 1973, sobre coordinación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas relativas al acceso a la actividad del seguro directo distinto del seguro de vida y a su ejercicio (DO L 228 de 16.8.1973, p. 3); Directiva cuya última modificación la constituye la Directiva 95/26/CE (DO L 168 de 18.7.1995, p. 7).

(2) Directiva 92/49/CEE del Consejo, de 18 de junio de 1992, sobre coordinación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas relativas al seguro directo distinto del seguro de vida y por la que se modifican las Directivas 73/239/CEE y 88/357/CEE (tercera Directiva de seguros distintos del seguro de vida) (DO L 228 de 11.8.1992, p. 1); Directiva cuya última modificación la constituye la Directiva 95/26/CE (DO L 168 de 18.7.1995, p. 7).

- (24) Algunos de los datos que se facilitan, como el nombre y dirección del propietario o del conductor habitual del vehículo y el número de la póliza de seguro o el número de matrícula del vehículo, son datos personales con arreglo a la Directiva 95/46/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 24 de octubre de 1995, relativa a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos ⁽¹⁾. Por consiguiente, el tratamiento de dichos datos que resulte necesario a los efectos de la presente Directiva debe efectuarse con arreglo a las medidas nacionales adoptadas en aplicación de la Directiva 95/46/CE. El nombre y la dirección del conductor habitual sólo deben comunicarse cuando así lo disponga la legislación nacional.
- (25) A fin de garantizar que el perjudicado no quede sin la indemnización a la que tiene derecho, es necesario prever un organismo de indemnización ante el cual aquél pueda recurrir en los casos en que la entidad aseguradora no haya designado un representante o demore innecesariamente la tramitación del siniestro, o en los casos en que no pueda identificarse a la entidad aseguradora. La intervención del organismo de indemnización debería limitarse a los escasos supuestos en que la entidad aseguradora no cumpla sus obligaciones no obstante el efecto disuasorio de las sanciones.
- (26) El cometido del organismo de indemnización es la liquidación de los siniestros respecto de cualquier perjuicio o lesión que se cause al perjudicado únicamente en casos que puedan determinarse objetivamente, y que por esa razón la actividad del organismo de indemnización debe limitarse a la comprobación de que se ha hecho una oferta de indemnización con arreglo a los plazos y procedimientos establecidos, sin apreciación de méritos.
- (27) Las personas jurídicas subrogadas con arreglo a la ley en las reclamaciones del perjudicado contra la persona responsable del accidente o su entidad aseguradora (por ejemplo, otras entidades aseguradoras u organismos de seguridad social) no deberían estar facultados para presentar la correspondiente reclamación ante el organismo de indemnización.
- (28) Procede otorgar al citado organismo de indemnización el derecho de subrogación, en la medida en que haya procedido a indemnizar al perjudicado; a fin de facilitar las acciones contra la entidad aseguradora, cuando ésta no hubiere designado un representante para la tramitación y liquidación de siniestros o demore innecesariamente la tramitación del caso, el organismo de indemnización del país del perjudicado por el accidente debería tener un derecho automático de reembolso, y su organismo homólogo en el país donde esté establecida la entidad aseguradora el derecho a subrogarse en los derechos del perjudicado. Este último organismo es el que está mejor situado para entablar acción de repetición contra la entidad aseguradora.
- (29) Si bien los Estados miembros pueden establecer la subsidiariedad de la reclamación ante el organismo de indemnización, debe excluirse que el perjudicado esté obligado a presentar su reclamación a la persona responsable del accidente antes de presentarla al organismo de indemnización. En ese caso, la situación del perjudicado debe ser, al menos, la misma que en el caso de una reclamación presentada ante el fondo de garantía a que se refiere el apartado 4 del artículo 1 de la Directiva 84/5/CEE.
- (30) Este sistema puede ponerse en práctica mediante un acuerdo entre los organismos de indemnización creados o autorizados por los Estados miembros relativo a sus funciones y obligaciones y a las modalidades de reembolso.
- (31) Cuando sea imposible identificar la entidad aseguradora del vehículo causante del siniestro conviene establecer que el deudor final del importe pagado para indemnizar al perjudicado sea el fondo de garantía a que se refiere el apartado 4 del artículo 1 de la Directiva 84/5/CEE situado en el Estado miembro en el que el vehículo no asegurado cuyo uso haya provocado el accidente tenga su estacionamiento habitual. En los casos en que no sea posible identificar el vehículo, debe disponerse que el deudor final sea el fondo de garantía a que se refiere el apartado 4 del artículo 1 de la Directiva 84/5/CEE situado en el Estado miembro en que se haya producido el accidente.

⁽¹⁾ DO L 281 de 23.11.1995, p. 31.

HAN ADOPTADO LA PRESENTE DIRECTIVA:

Artículo 1

Ámbito de aplicación

1. La presente Directiva tiene por objeto establecer disposiciones específicas aplicables a los perjudicados con derecho a indemnización por los perjuicios o lesiones sufridos como consecuencia de accidentes que hayan tenido lugar en un Estado miembro que no sea el de residencia del perjudicado y causados por vehículos que tengan su estacionamiento habitual y estén asegurados en un Estado miembro.

Sin perjuicio de la legislación de los terceros países sobre la responsabilidad civil y del Derecho internacional privado, las disposiciones de la presente Directiva serán también de aplicación a los perjudicados residentes en un Estado miembro con derecho a indemnización por los perjuicios o lesiones sufridos como consecuencia de accidentes que hayan tenido lugar en terceros países cuyas oficinas nacionales de seguros, tal como se definen en el apartado 3 del artículo 1 de la Directiva 72/166/CEE del Consejo, se hayan adherido al sistema de la carta verde, siempre que dichos accidentes hayan sido causados por el uso de vehículos asegurados y que tengan su establecimiento habitual en un Estado miembro.

2. Los artículos 4 y 6 serán de aplicación únicamente en el caso de accidentes ocasionados por el uso de un vehículo:

- a) asegurado a través de un establecimiento de un Estado miembro que no sea el de residencia del perjudicado; y
- b) que tenga su estacionamiento habitual en un Estado miembro que no sea el de residencia del perjudicado.

3. Lo dispuesto en el artículo 7 también se aplicará a los accidentes causados por vehículos de terceros países que entren en el ámbito de aplicación de los artículos 6 y 7 de la Directiva 72/166/CEE.

Artículo 2

Definiciones

A efectos de la presente Directiva se entenderá por:

- a) «entidad aseguradora»: una entidad aseguradora que haya obtenido su autorización administrativa con arreglo a lo dispuesto en el artículo 6 o en el apartado 2 del artículo 23 de la Directiva 73/239/CEE;
- b) «establecimiento»: la sede social, agencia o sucursal de una entidad aseguradora con arreglo a lo definido en la letra c) del artículo 2 de la Directiva 88/357/CEE;
- c) «vehículo»: todo vehículo con arreglo a lo definido en el punto 1 del artículo 1 de la Directiva 72/166/CEE;
- d) «perjudicado»: toda persona damnificada con arreglo a lo definido en el punto 2 del artículo 1 de la Directiva 72/166/CEE;
- e) «Estado miembro en el que tenga su estacionamiento habitual el vehículo»: el territorio en el que tenga su estacionamiento habitual el vehículo con arreglo a lo definido en el apartado 4 del artículo 1 de la Directiva 72/166/CEE.

Artículo 3

Acción directa

Los Estados miembros velarán por que los perjudicados a que se refiere el artículo 1, cuyo perjuicio resulte de un accidente de los contemplados en dicho artículo, tengan derecho a interponer una acción directa contra la entidad aseguradora que cubre la responsabilidad civil del tercero responsable.

Artículo 4

Representante para la tramitación y liquidación de siniestros

1. Los Estados miembros tomarán las medidas, necesarias para que toda entidad aseguradora que cubra los riesgos clasificados en el ramo 10 de la letra A del anexo de la Directiva 73/239/CEE, a excepción de la responsabilidad del transportista, designe en todos los Estados miembros, salvo en aquél en el que haya obtenido la autorización administrativa, un representante para la tramitación y liquidación de siniestros, que estará encargado de tramitar y liquidar las reclamaciones originadas por accidentes en los casos a que se refiere el artículo 1. El representante para la tramitación y liquidación de siniestros deberá residir o estar establecido en el Estado miembro para el que haya sido designado.

2. La entidad aseguradora podrá elegir libremente a su representante para la tramitación y liquidación de siniestros. Los Estados miembros no podrán limitar tal libertad de elección.
3. El representante para la tramitación y liquidación de siniestros podrá actuar por cuenta de una o varias entidades aseguradoras.
4. El representante para la tramitación y liquidación de siniestros deberá recabar toda la información necesaria en relación con la liquidación de las reclamaciones y adoptar las medidas necesarias para negociar su liquidación. La obligatoriedad de designar un representante no será obstáculo para que el perjudicado o su entidad aseguradora puedan entablar una acción directa contra la persona que haya causado el accidente o su entidad aseguradora.
5. Los representantes para la tramitación y liquidación de siniestros dispondrán de poderes suficientes para representar a la entidad aseguradora ante el perjudicado en los casos a que se refiere el artículo 1 y para satisfacer íntegramente sus reclamaciones de indemnización. Deberán ser capaces de examinar el caso en la lengua o lenguas oficiales del Estado miembro de residencia del perjudicado.
6. Los Estados miembros establecerán la obligación, so pena de sanciones económicas apropiadas, efectivas y sistemáticas, o de sanciones administrativas equivalentes, de que, en el plazo de tres meses desde la fecha en que el perjudicado notifique su reclamación de indemnización, directamente a la entidad aseguradora de la persona que haya causado el accidente o a su representante para la tramitación y liquidación de siniestros:
 - a) la entidad aseguradora del causante del accidente o su representante para la tramitación y liquidación de siniestros presente una oferta motivada de indemnización, en el supuesto de que se haya determinado la responsabilidad y se haya cuantificado el daño; o
 - b) la entidad aseguradora a la que se haya presentado la reclamación de indemnización o su representante para la tramitación y liquidación de siniestros dé una respuesta motivada a lo planteado en la reclamación, en el supuesto de que se haya rechazado o no se haya determinado claramente la responsabilidad o no se haya cuantificado plenamente el daño.

Los Estados miembros adoptarán disposiciones encaminadas a garantizar que, cuando no se realice la oferta en el plazo de tres meses, se devengarán intereses de demora sobre el importe de la indemnización ofrecida por la entidad aseguradora o fijada por el juez al perjudicado.

7. La Comisión informará al Parlamento Europeo y al Consejo sobre la aplicación del párrafo primero del apartado 4 y sobre la efectividad de dicha disposición así como sobre la equivalencia de las disposiciones nacionales sancionadoras, antes del 20 de enero de 2006 y formulará propuestas en caso necesario.
8. La designación del representante para la tramitación y liquidación de siniestros no constituirá por sí misma la apertura de una sucursal con arreglo a la letra b) del artículo 1 de la Directiva 92/49/CEE, y tampoco se considerará al representante para la tramitación y liquidación de siniestros un establecimiento con arreglo a la letra c) del artículo 2 de la Directiva 88/357/CEE ni un establecimiento con arreglo al Convenio de Bruselas, de 27 de septiembre de 1968, relativo a la competencia judicial y la ejecución de resoluciones judiciales en materia civil y mercantil ⁽¹⁾.

Artículo 5

Organismos de información

1. Cada Estado miembro creará o designará un organismo de información que, a fin de que el perjudicado pueda reclamar una indemnización, se encargará:
 - a) de llevar un registro con la información siguiente:
 - 1) el número de matrícula de los vehículos automóviles que tengan su estacionamiento habitual en el territorio de ese Estado miembro;
 - 2) i) el número de la póliza de seguro que cubra el uso de dichos vehículos frente a los riesgos clasificados en el ramo 10 de la letra A del anexo de la Directiva 73/239/CEE, a excepción de la responsabilidad civil del transportista y, cuando haya expirado el período de validez de la póliza, la fecha de finalización de la cobertura del seguro,
 - ii) el número de la carta verde o póliza de seguro de frontera si el vehículo está cubierto por uno de esos documentos, en el supuesto de que le sea de aplicación la exención establecida en la letra b) del artículo 4 de la Directiva 72/166/CEE;

⁽¹⁾ DO C 27 de 26.1.1998, p. 1 (versión consolidada).

- 3) las entidades aseguradoras que cubran la responsabilidad civil derivada del uso de dichos vehículos para los riesgos del ramo 10 de la letra A del anexo de la Directiva 73/239/CEE, a excepción de la responsabilidad civil del transportista, y los representantes para la tramitación y liquidación de siniestros designados por dichas entidades aseguradoras con arreglo al artículo 4 de la presente Directiva, cuyos nombres habrán de notificarse al organismo de información en virtud de lo dispuesto en el apartado 2 del presente artículo;
 - 4) la lista de los vehículos a los que se aplica, en cada Estado miembro, la exención de la obligación de estar cubiertos por un seguro de responsabilidad civil de conformidad con las letras a) y b) del artículo 4 de la Directiva 72/166/CEE.
 - 5) por lo que respecta a los vehículos a los que se refiere el punto 4:
 - i) el nombre de la autoridad u organismo designado de conformidad con el párrafo segundo de la letra a) del artículo 4 de la Directiva 72/166/CEE como responsable de indemnizar a los perjudicados en los casos en los que no se aplica el procedimiento establecido en el primer guión del apartado 2 del artículo 2 de la Directiva 72/166/CEE, si el vehículo estuviera acogido a la exención prevista en la letra a) del artículo 4 de la Directiva 72/166/CEE,
 - ii) el nombre del organismo que cubre el vehículo en el Estado miembro en que tenga su estacionamiento habitual, si el vehículo estuviera acogido a la exención prevista en la letra b) del artículo 4 de la Directiva 72/166/CEE;
- b) o de coordinar la recogida y difusión de tales datos;
- c) y de prestar asistencia a las personas que tengan derecho a conocer la información mencionada en los puntos 1, 2, 3 y 5 de la letra a).

La información mencionada en los puntos 1, 2 y 3 de la letra a) deberá conservarse durante siete años a partir de la fecha de expiración del registro del vehículo o de la expiración de la póliza de seguro.

2. Las entidades aseguradoras contempladas en el punto 3 de la letra a) del apartado 1 deberán comunicar a los organismos de información de todos los Estados miembros el nombre y dirección del representante para la tramitación y liquidación de siniestros designado en cada Estado miembro con arreglo a lo previsto en el artículo 4.

3. Los Estados miembros velarán por que el perjudicado tenga derecho durante un período de siete años a partir del accidente a obtener sin tardanza la siguiente información del organismo de información de su Estado miembro de residencia, del Estado miembro en el que tenga su estacionamiento habitual el vehículo o del Estado miembro en el que haya ocurrido el accidente:

- a) el nombre y dirección de la entidad aseguradora;
- b) el número de la póliza de seguro del vehículo; y
- c) el nombre y dirección del representante para la tramitación y liquidación de siniestros de la entidad aseguradora en el país de residencia del perjudicado.

Los organismos de información cooperarán entre sí.

4. El organismo de información facilitará al perjudicado el nombre y dirección del propietario o conductor habitual o del titular legal del vehículo, si el perjudicado tiene un interés legítimo en obtener dicha información. Para obtener estos datos, el organismo de información se dirigirá en particular:

- a) a la entidad aseguradora; o
- b) al organismo de matriculación del vehículo.

Si el vehículo estuviera acogido a la exención prevista en la letra a) del artículo 4 de la Directiva 72/166/CEE, el organismo de información comunicará al perjudicado el nombre de la autoridad u organismo designado, de conformidad con el párrafo segundo de la letra a) del artículo 4 de la mencionada Directiva, como responsable de indemnizar a los perjudicados en los casos en que no sea de aplicación el procedimiento establecido en el primer guión del apartado 2 del artículo 2 de la misma Directiva.

Si el vehículo estuviera acogido a la exención prevista en la letra b) del artículo 4 de la Directiva 72/166/CEE, el organismo de información comunicará al perjudicado el nombre del organismo del que depende el vehículo en el país donde tenga su estacionamiento habitual.

5. El tratamiento de datos personales que se efectúe en virtud de los anteriores apartados deberá ser conforme a las medidas nacionales adoptadas en cumplimiento de la Directiva 95/46/CE.

Artículo 6

Organismos de indemnización

1. Cada Estado miembro creará o designará un organismo de indemnización encargado de indemnizar a los perjudicados en los casos que se mencionan en el artículo 1.

Los perjudicados podrán presentar una reclamación al organismo de indemnización de su Estado miembro de residencia:

- a) si en el plazo de tres meses a partir de la fecha en que el perjudicado haya presentado su reclamación de indemnización a la entidad aseguradora del vehículo causante del accidente o a su representante para la tramitación y liquidación de siniestros, ninguno de los dos ha formulado una respuesta motivada a lo planteado en la reclamación; o
- b) si la entidad aseguradora no hubiese designado un representante para la tramitación y liquidación de siniestros en el Estado de residencia del perjudicado con arreglo al apartado 1 del artículo 4. En este caso, los perjudicados no podrán presentar una reclamación al organismo de indemnización si han presentado una reclamación de indemnización directamente a la entidad aseguradora del vehículo cuyo uso haya causado el accidente de circulación y han recibido una respuesta motivada en los tres meses siguientes a la presentación de la reclamación.

Sin embargo, los perjudicados no podrán presentar una reclamación al organismo de indemnización si han ejercido una acción directa contra la entidad aseguradora.

El organismo de indemnización intervendrá en un plazo de dos meses a contar desde la fecha en que el perjudicado le presente una reclamación de indemnización, pero pondrá término a su intervención en caso de que la entidad aseguradora o su representante para la tramitación y liquidación de siniestros haya dado posteriormente una respuesta motivada a la reclamación.

El organismo de indemnización informará inmediatamente:

- a) a la entidad aseguradora del vehículo cuyo uso haya causado el accidente o al representante para la tramitación y liquidación de siniestros;
- b) al organismo de indemnización del Estado miembro en que esté situado el establecimiento de la entidad aseguradora que emitió la póliza;
- c) de conocerse su identidad, a la persona causante del accidente,

de que ha recibido una reclamación del perjudicado y de que dará respuesta a la misma en un plazo de dos meses a contar desde la fecha de su presentación.

Esta disposición no obstará al derecho de los Estados miembros de considerar la indemnización de ese organismo subsidiaria o no subsidiaria ni al derecho de regular el régimen de la liquidación de reclamaciones entre dicho organismo y la persona o personas que hayan causado el accidente y otras entidades aseguradoras u organismos de seguridad social que deban indemnizar al perjudicado con respecto al mismo accidente. No obstante, los Estados miembros no podrán autorizar al mencionado organismo a someter el pago de la indemnización a otras condiciones distintas de las contempladas en la presente Directiva, en particular, a la demostración por parte del perjudicado, sea cual fuere la forma de aquélla, de que la persona responsable no puede pagar o se niega a hacerlo.

2. El organismo de indemnización que haya indemnizado al perjudicado en su Estado miembro de residencia tendrá derecho a reclamar al organismo de indemnización del Estado miembro en que se encuentre el establecimiento de la entidad aseguradora que emitió la póliza el reembolso del importe satisfecho en concepto de indemnización.

En tal caso este último organismo se subrogará en los derechos del perjudicado frente a la persona que haya causado el accidente o a su entidad aseguradora, en la medida en que el organismo de indemnización del Estado miembro de residencia del perjudicado haya indemnizado a éste por los perjuicios o lesiones que se le hayan causado. Todo Estado miembro estará obligado a reconocer esta subrogación establecida por cualquier otro Estado miembro.

3. Las disposiciones del presente artículo surtirán efecto:

- a) una vez celebrado entre los organismos de indemnización creados o designados por los Estados miembros un acuerdo sobre sus cometidos y obligaciones y sobre las modalidades de reembolso;
- b) a partir de la fecha que fije la Comisión, tras haber comprobado, en estrecha colaboración con los Estados miembros, que se ha celebrado dicho acuerdo.

La Comisión informará al Parlamento Europeo y al Consejo sobre la aplicación y la eficacia de las disposiciones del presente artículo antes del 20 de julio de 2005 y, si procede, presentará propuestas al respecto.

Artículo 7

Si no fuera posible identificar el vehículo o si, transcurridos dos meses desde el accidente, no fuera posible identificar la entidad aseguradora, el perjudicado podrá solicitar una indemnización al organismo de indemnización de su Estado de residencia. La indemnización se efectuará de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Directiva 84/5/CEE. El organismo de indemnización pasará entonces, en las condiciones establecidas en el apartado 2 del artículo 6 la presente Directiva, a ser acreedor:

- a) del fondo de garantía contemplado en el apartado 4 del artículo 1 de la Directiva 84/5/CEE en el Estado miembro en el que el vehículo tenga su estacionamiento habitual, en caso de que no pueda identificarse la entidad aseguradora;
- b) del fondo de garantía del Estado miembro en que haya ocurrido el accidente, en caso de que no pueda identificarse el vehículo;
- c) del fondo de garantía del Estado miembro en que haya ocurrido el accidente, en el caso de vehículos de terceros países.

Artículo 8

La Directiva 73/239/CEE se modificará como sigue:

- a) se añadirá la letra f) siguiente al apartado 1 del artículo 8:
«f) notifiquen el nombre y dirección del representante para la tramitación y liquidación de siniestros designado en cada Estado miembro distinto de aquel en el que se solicite la autorización, cuando se trate de riesgos clasificados en el ramo 10 de la letra A del anexo, a excepción de la responsabilidad civil del transportista.»;
- b) se añadirá la letra h) siguiente al apartado 2 del artículo 23:
«h) notificar el nombre y dirección del representante para la tramitación y liquidación de siniestros designado en cada Estado miembro distinta de aquél en que se solicite la autorización, cuando se trate de riesgos clasificados en el ramo 10 de la letra A del anexo, a excepción de la responsabilidad civil del transportista.».

Artículo 9

La Directiva 88/357/CEE se modificará como sigue:

Se añadirá el párrafo siguiente al apartado 4 del artículo 12 bis:

«Si la entidad aseguradora no hubiere designado a ningún representante, los Estados miembros podrán aprobar que el representante para la tramitación y liquidación de siniestros designado con arreglo al artículo 4 de la Directiva 2000/26/CE (*) asuma la función del representante nombrado con arreglo a lo dispuesto en el presente párrafo.

(*) Directiva 2000/26/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de mayo de 2000, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el seguro de responsabilidad civil derivada de la circulación de vehículos automóviles y por la que se modifican las Directivas 73/239/CEE y 88/357/CEE del Consejo (DO L 181 de 20.7.2000, p. 65.).

Artículo 10

Incorporación al ordenamiento jurídico interno

1. Los Estados miembros adoptarán y publicarán las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas necesarias para dar cumplimiento a lo establecido en la presente Directiva antes del 20 de julio de 2002. Informarán de ello inmediatamente a la Comisión.

Aplicarán las citadas disposiciones antes del 20 de enero de 2003.

2. Cuando los Estados miembros adopten dichas disposiciones, éstas harán referencia a la presente Directiva o irán acompañadas de dicha referencia en su publicación oficial. Los Estados miembros establecerán las modalidades de la mencionada referencia.

3. Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 1, los Estados miembros establecerán o autorizarán el organismo de indemnización de conformidad con el apartado 1 del artículo 6 antes del 20 de enero de 2002. Si los organismos de indemnización no hubiesen llegado a un acuerdo con arreglo a lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 6 antes del 20 de julio de 2002, la Comisión propondrá medidas adecuadas para garantizar que lo dispuesto en los artículos 6 y 7 surta efectos antes del 20 de enero de 2003.

4. Los Estados miembros podrán, de conformidad con lo dispuesto en el Tratado, mantener o poner en vigor disposiciones más favorables para el perjudicado que las disposiciones necesarias para dar cumplimiento a lo establecido en la presente Directiva.
5. Los Estados miembros comunicarán a la Comisión el texto de las principales disposiciones de Derecho interno que adopten en el ámbito regulado por la presente Directiva.

Artículo 11

Entrada en vigor

La presente Directiva entrará en vigor el día de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Artículo 12

Sanciones

Los Estados miembros determinarán el régimen de sanciones aplicable en caso de incumplimiento de las disposiciones nacionales aprobadas en aplicación de la presente Directiva y adoptarán cuantas medidas resulten necesarias para garantizar la aplicación de dichas disposiciones. Las sanciones que se establezcan deberán ser efectivas, proporcionadas y disuasorias. Los Estados miembros notificarán las citadas disposiciones a la Comisión a más tardar el 20 de julio de 2002 y cualquier modificación posterior tan pronto como sea posible.

Artículo 13

Destinatarios

Los destinatarios de la presente Directiva serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 16 de mayo de 2000.

Por el Parlamento Europeo

La Presidenta

Nicole FONTAINE

Por el Consejo

El Presidente

Manuel CARRILHO

II

(Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad)

CONSEJO

**DECISIÓN DEL CONSEJO
de 10 de julio de 2000
por la que se nombra un miembro austriaco del Comité Económico y Social**

(2000/450/CE, Euratom)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, su artículo 258,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea de la Energía Atómica y, en particular, su artículo 166,

Vista la Decisión 98/545/CE, Euratom del Consejo, de 15 de septiembre de 1998, por la que se nombran los miembros del Comité Económico y Social para el período comprendido entre el 21 de septiembre de 1998 y el 20 de septiembre de 2002 ⁽¹⁾,

Considerando que tras la dimisión del Sr. Wolfgang Burkhard, comunicada al Consejo con fecha de 25 de febrero de 2000, ha quedado vacante un puesto de miembro del mencionado Comité;

Vistas las candidaturas presentadas por el Gobierno austriaco,

Tras recabar el dictamen de la Comisión de las Comunidades Europeas,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo único

Se nombra al Sr. Johannes Kleemann miembro del Comité Económico y Social en sustitución del Sr. Wolfgang Burkhard para el resto del mandato de éste, es decir, hasta el 20 de septiembre de 2002.

Hecho en Bruselas, el 10 de julio de 2000.

Por el Consejo

El Presidente

H. VÉDRINE

⁽¹⁾ DO L 257 de 19.9.1998, p. 37.

DECISIÓN DEL CONSEJO
de 10 de julio de 2000
por la que se nombran dos miembros suplentes del Reino Unido del Comité de las Regiones
(2000/451/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, su artículo 263,

Vista la Decisión 98/110/CE del Consejo ⁽¹⁾ por la que se nombra a los miembros titulares y suplentes del Comité de las Regiones,

Considerando que han quedado vacantes dos puestos de miembros suplentes del Comité de las Regiones como consecuencia de las dimisiones de los Sres. John Evans y Eurig Wyn, miembros del Reino Unido, comunicadas al Consejo el día 23 de junio de 2000;

Vista la propuesta del Gobierno del Reino Unido.

DECIDE:

Artículo único

Se nombra al Sr. Jonathan Huish y a la Sra. Margaret Jones miembros suplentes del Comité de las Regiones en sustitución de los Sres. John Evans y Eurig Wyn para el resto de sus mandatos, es decir, hasta el 25 de enero de 2002.

Hecho en Bruselas, el 10 de julio de 2000.

Por el Consejo
El Presidente
H. VÉDRINE

⁽¹⁾ DO L 28 de 4.2.1998, p. 19.

DECISIÓN DEL CONSEJO
de 10 de julio de 2000
por la que se concede una ayuda macrofinanciera suplementaria a Moldova

(2000/452/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, su artículo 308,

Vista la propuesta de la Comisión ⁽¹⁾,

Visto el dictamen del Parlamento Europeo ⁽²⁾,

Considerando lo siguiente:

- (1) La Comisión ha consultado al Comité económico y financiero antes de presentar su propuesta.
- (2) Moldova está llevando a cabo reformas económicas fundamentales y está realizando esfuerzos considerables para establecer una economía de mercado.
- (3) Moldova, por una parte, y las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por otra, han firmado un Acuerdo de colaboración y cooperación, que entró en vigor el 1 de julio de 1998.
- (4) Las autoridades moldovas han acordado con el Fondo Monetario Internacional (FMI) un programa macroeconómico respaldado por un Servicio ampliado del fondo trienal aprobado en mayo de 1996 y han expresado su intención de continuar este programa en el contexto de un nuevo servicio ampliado.
- (5) Las autoridades moldovas han solicitado asistencia financiera de las instituciones financieras internacionales, de la Comunidad y de otros donantes bilaterales. Más allá de la amplia financiación suministrada por el FMI y el Banco Mundial, subsiste un amplio déficit de financiación para los próximos meses, que debe cubrirse si se quieren reforzar las reservas de Moldova y apoyar los objetivos del programa de reformas del Gobierno.
- (6) Moldova se ha visto particularmente afectada por la crisis financiera de Rusia y actualmente atraviesa unas circunstancias económicas y sociales particularmente difíciles.
- (7) Una ayuda financiera de la Comunidad en forma de préstamo a largo plazo con un importante período de carencia constituye una medida apropiada de apoyo a la balanza de pagos y para aliviar las dificultades económicas exteriores en las circunstancias actuales excepcionalmente difíciles.
- (8) Esta ayuda comunitaria debe ser administrada por la Comisión.

- (9) Para la aprobación de la presente Decisión, el Tratado no prevé más poderes que los del artículo 308.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

1. La Comunidad Europea concede a Moldova un préstamo a largo plazo por un importe máximo de 15 millones de euros con un período de carencia de cinco años y un plazo máximo de amortización de diez años, con el fin de garantizar la viabilidad de su balanza de pagos.
2. A tal efecto, se faculta a la Comisión para tomar prestados en nombre de la Comunidad Europea los recursos necesarios, que se pondrán a disposición de Moldova en forma de préstamo.
3. La Comisión administrará este préstamo en estrecha consulta con el Comité económico y financiero y de conformidad con cualquier acuerdo celebrado entre el Fondo Monetario Internacional y Moldova.

Artículo 2

1. Se autoriza a la Comisión para convenir con las autoridades moldovas, previa consulta al Comité económico y financiero, las condiciones de política económica asociadas al préstamo. Tales condiciones serán compatibles con los acuerdos citados en el apartado 3 del artículo 1.
2. La Comisión comprobará periódicamente, en colaboración con el Comité económico y financiero y en coordinación con el Fondo Monetario Internacional, que la política económica de Moldova se ajusta a los objetivos del préstamo y que se cumplen las condiciones del mismo.

Artículo 3

1. El importe del préstamo se pondrá a disposición de Moldova en dos entregas, de conformidad con el artículo 2, efectuándose la primera entrega sobre la base de la constatación de la obtención de resultados satisfactorios en la aplicación de un acuerdo sobre tramos de crédito superior celebrado con el FMI.
2. Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 2, la segunda entrega se efectuará sobre la base de la constatación de la continuación satisfactoria de los ajustes y la aplicación del programa macroeconómico en Moldova y en ningún caso antes de transcurridos tres meses desde la primera entrega.
3. Los fondos se abonarán al Banco Nacional de Moldova.

⁽¹⁾ DO C 376 E de 28.12.1999, p. 38.

⁽²⁾ Dictamen emitido el 4 de mayo de 2000 (aún no publicado en el Diario Oficial).

Artículo 4

1. Las operaciones de empréstito y préstamo contempladas en el artículo 1 se efectuarán aplicando la misma fecha de valor y no implicarán para la Comunidad ni transformación de vencimientos, ni riesgo de cambio o de tipo de interés, ni ningún otro riesgo comercial.

2. En caso de que Moldova lo solicite, la Comisión adoptará las medidas necesarias para que en las condiciones del préstamo figure y pueda aplicarse una cláusula de reembolso anticipado.

3. A petición de Moldova, y si las circunstancias permiten una reducción del tipo de interés del préstamo, la Comisión podrá refinanciar la totalidad o parte de sus empréstitos iniciales o readaptar las condiciones financieras correspondientes. Las operaciones de refinanciación o readaptación se efectuarán en las condiciones previstas en el apartado 1 y no tendrán como consecuencia prolongar la duración media de dichos empréstitos o aumentar el importe, expresado al tipo de cambio corriente, del capital pendiente a partir de la refinanciación o la readaptación.

4. Todos los costes conexos sufragados por la Comunidad para la conclusión y la ejecución de la operación correrán a cargo de Moldova.

5. El Comité económico y financiero será informado al menos una vez al año del desarrollo de las operaciones citadas en los apartados 2 y 3.

Artículo 5

La Comisión enviará al menos una vez al año, en principio no más tarde del 15 de septiembre, al Parlamento Europeo y al Consejo un informe de evaluación de la aplicación de la presente Decisión.

Hecho en Bruselas, el 10 de julio de 2000.

Por el Consejo

El Presidente

H. VÉDRINE